

PURCHASE ORDER
BON DE COMMANDE

To: - À : Kyle Kemper		Originator - Initiateur Jamie Forbes	Contact - Personne-ressource Jamie Forbes	Tel. No - N° du Tél. 996 1880	Fax No. - N° de télécop. 992 7091	Order No. N° de la commande 7405439
		Standing Offer - Offres à commandes OC Supply Arrangement - Arrang. en mat. d'appro. AMA	Amendment No. - N° de la modification	Previous Value - Valeur précédente		Order date - Date de la commande 04/24/2019
Vendor No. - N° du fournisseur 10054290		Tel. No - N° du Tél.	Fax No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	
					Date required - Demandé pour le 03/31/2020	
Item No. No. Poste	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Esc.	Ext. Price Prix calculé
00001	- PCCISP - BERN - K. Kemper Financial Codes Codes financiers 0050-N001-41150-71730 -71730 - - -3000189315 =====	V/Mat# \$	11 000	1,00		11 000,00
<p>Total Tax - Taxe totale 1 430,00</p> <p>The currency of this P.O. is - La devise de ce bon est : CAD =====</p> <p>PAIEMENT</p> <p>La valeur du contrat est de 11 000,00 \$ CAD plus la TVH. Ce contrat est un contrat à montant fixe. Aucune somme supplémentaire ne sera versée à M. Kemper à moins que les deux parties aient convenu d'une modification négociée et clairement précisée avant l'exécution des travaux. M. Kemper est responsable de tous les frais personnels, y compris les déplacements, liés à l'exécution de ce contrat.</p> <p>À la signature du présent contrat, M. Kemper soumettra une facture intitulée « Conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse » au montant de 5 500 \$CAD plus la TVH de la valeur du contrat.</p>						
Delivery Address - Adresse de livraison Foreign Affairs Trade & Devlpmnt Canada Aff. étrangères, Commerce et Dév. Canada Bâtiment L.B. Pearson BG-131, Réception 125, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2		Invoicing address - Adresse de facturation AFF. ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL BIP-Investment Marketing BIP-Mrktg de l'investissement 111, PROMENADE SUSSEX OTTAWA (ONTARIO) K1A 0G2		FOB - FAB SVC inco non applicable / sans objet		Amount - Montant / CAD 11 000,00
				Terms of payment - Modalités de paiement 30 (net)		T. taxes - T. taxes / CAD 1 430,00
						T. Amount - Montant T. / CAD 12 430,00
The order number must appear on invoices, B/L, packing lists, correspondence and outside containers.				Certified pursuant to subsection 32(1) of <i>Financial Administration Act</i> Certifié en vertu du paragraphe 32(1) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>		
Le numéro de la demande doit être indiqué sur les factures, les connaissements, les listes d'emballage, la correspondance et à l'extérieur des contenants.				Signature (Mandatory-Obligatoire) _____ 2019-04-24 Date		

Approved for the Minister

Approuvé pour le ministre

2019-04-24

Signature (Mandatory-Obligatoire)

Date

Canada 



**PURCHASE ORDER
BON DE COMMANDE**

Order No.
N° de la commande
7405439

Item No. N° poste	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Esc.	Ext. Price Prix calculé
	<p>Lorsque tous les produits livrables auront été réalisés, M. Kemper soumettra une facture intitulée « Conférencier champion à la conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse » pour le montant restant du contrat, soit 5 500 \$CAD, plus la TVH, au plus tôt (28 juin 2019), ou au plus tard (26 juillet 2019) dans le mois suivant l'événement, à l'adresse suivante :</p> <p>Programme des champions Direction générale de l'investissement et de l'innovation (BIP) Affaires mondiales Canada 111, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2 Courriel : PSICSP-PCCSP@international.gc.ca</p> <p>Les activités de Kyle Kemper en tant que conférencier champion de l'investissement lors de la conférence Crypto Valley Blockchain à Zug, en Suisse, comprendront notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • positionner le Canada comme partenaire privilégié en matière de commerce et d'innovation, et en tant que destination d'investissement de choix pour les décideurs du monde des affaires et les personnes d'influence de l'étranger; • mieux faire connaître les avantages concurrentiels qu'offre le Canada dans la chaîne de blocs et les possibilités d'investissement; • réseauter avec des personnes d'influence importantes pour mettre en valeur le Canada ainsi que ses nombreux débouchés commerciaux. <p>PORTÉE DU TRAVAIL ET PRODUITS LIVRABLES</p> <p>M. Kemper participera en tant que conférencier canadien champion de l'investissement à la conférence Crypto Valley Blockchain, où il fera une présentation lors de la séance d'ouverture, soulignant le climat d'investissement et les tendances en matière de technologie des chaînes de blocs au Canada. Il participera également à des réunions assorties de cibles d'investissement, à des événements de réseautage et à des entretiens avec les médias, selon les besoins. M. Kemper signera une entente de confidentialité comme condition du contrat.</p> <p>La portée des travaux comprend :</p> <p>Avant le départ (avant le 21 juin 2019)</p> <ul style="list-style-type: none"> • participer à une séance d'information avant le départ avec des dirigeants d'AMC et de Zug concernant les produits livrables et les attentes; • se familiariser avec les messages clés relatifs à l'investissement d'AMC; • se familiariser avec les intérêts propres à l'industrie de la chaîne de blocs dans le marché local, au besoin, en faisant une recherche personnelle et en lisant les documents et les renseignements fournis par la Direction générale de l'investissement et de l'innovation et les délégués commerciaux de la mission; • préparer des présentations et des discours et les présenter à AMC, au besoin. 					

Amount - Montant / CAD	11 000,00
T. taxes - T. taxes / CAD	1 430,00
T. Amount - Montant T. / CAD	

12 430,00



**PURCHASE ORDER
BON DE COMMANDE**

Order non.
N° de la commande
7405439

Item No. No. Poste	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Esc.	Ext. Price Prix calculé
	<p>Pendant l'événement (du 24 au 26 juin 2019) :</p> <ul style="list-style-type: none"> transmettre des messages coordonnés solides sur les forces sectorielles du Canada dans la chaîne de blocs et sur l'attrait du Canada comme destination d'investissement de choix; amener les entreprises et les investisseurs potentiels à percevoir le Canada et les entreprises canadiennes comme une destination d'investissement; participer aux activités de réseautage organisées par la mission; accompagner les représentants de la mission aux visites d'entreprises et aux rencontres individuelles, au besoin; participer aux entrevues avec les médias, au besoin; partager l'expertise du secteur avec le personnel local. <p>Après l'événement (à partir du 27 juin 2019) :</p> <ul style="list-style-type: none"> faire connaître toute possibilité d'investissement ainsi que les investisseurs potentiels et ciblés; fournir une rétroaction sur le but et l'efficacité des événements organisés aux représentants de la mission; participer à une téléconférence après l'événement pour fournir un compte rendu de vive voix, au besoin. 					

Amount - Montant / CAD	11 000,00
T. taxes - T. taxes / CAD	1 430,00
T. Amount - Montant T. / CAD	12 430,00

Proposition – Conférence Crypto Valley Blockchain, Zug, Suisse, du 24 au 26 juin 2019

Présenté à :

Winon Hernandez

Agent des investissements, Direction générale de l'investissement et de l'innovation
Affaires mondiales Canada 111, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Tél. : (343) 203-4105

Télé. : 1-613-944-3178

Courriel : winon.hernandez@international.gc.ca

Présenté par :

Kyle J.J. Kemper

Technologue, stratège, arcaniste

Adresse

Tél. :

Courriel :

N° de TVH/N° d'entreprise/NAS

TITRES DE COMPÉTENCE ET QUALITÉS PERSONNELLES POUR DEVENIR CHAMPION DE L'INVESTISSEMENT

Kyle James Joachim Kemper est un Canadien passionné de technologie et de cryptomonnaie qui sait résoudre les problèmes. C'est un visionnaire, rassembleur, auteur et artiste. Il a parcouru le monde, observé, appris et transmis ses connaissances avec des personnes de tous horizons. Il forme et inspire les gens à être positifs, proactifs, passionnés et efficaces.

Depuis 2013, M. Kemper a accumulé plus de quinze mille heures d'expérience dans la chaîne de blocs, puisqu'il a travaillé avec plus de 20 entreprises de l'écosystème, et les a conseillées. Il est également l'auteur à succès de *The Unified Wallet: Unlocking the Digital Golden Age*. Dans son livre, il décrit certains des défis associés à l'adoption généralisée de la cryptomonnaie et de la technologie des chaînes de blocs et prédit ce qu'on peut faire avec un portefeuille numérique universel. Ayant occupé le poste de directeur général de l'association de la chaîne de blocs du Canada (Blockchain Association of Canada) pendant plus de quatre ans, il apporte une connaissance approfondie des forces, des faiblesses et des possibilités de l'écosystème canadien.

M. Kemper a l'habitude de prononcer des discours d'ouverture, de participer à des tables rondes, de donner des conférences, d'animer des ateliers et même d'organiser des symposiums et des forums. Il conseille et forme des entrepreneurs, des entreprises en démarrage, des PME, des PEC et autres, en plus de travailler avec ceux-ci.

Étant donné la vaste expérience de M. Kemper dans le secteur privé en ce qui a trait à la technologie des chaînes de blocs il possède les compétences requises pour participer au Programme des conférenciers champions de l'investissement du secteur privé d'Affaires mondiales Canada (AMC) comme conférencier champion canadien à la conférence Crypto Valley Blockchain pour promouvoir les avantages commerciaux comparatifs du Canada auprès des dirigeants d'entreprise et des décideurs qui assisteront à la conférence.

DESCRIPTION DU TRAVAIL

Les activités de Kyle Kemper en tant que conférencier champion de l'investissement lors

de la conférence Crypto Valley Blockchain à Zug, en Suisse, comprendront notamment :

- positionner le Canada comme partenaire privilégié en matière de commerce et d'innovation, et en tant que destination d'investissement de choix pour les décideurs du monde des affaires et les personnes d'influence de l'étranger;
- mieux faire connaître les avantages concurrentiels qu'offre le Canada dans la chaîne de blocs et les possibilités d'investissement;
- réseauter avec des personnes d'influence importantes pour mettre en valeur le Canada ainsi que ses nombreux débouchés commerciaux.

PORTÉE DU TRAVAIL ET PRODUITS LIVRABLES

M. Kemper participera en tant que conférencier canadien champion de l'investissement à la conférence Crypto Valley Blockchain, où il fera une présentation lors de la séance d'ouverture, soulignant le climat d'investissement et les tendances en matière de technologie des chaînes de blocs au Canada. Il participera également à des réunions assorties de cibles d'investissement, à des événements de réseautage et à des entretiens avec les médias, selon les besoins.

M. Kemper signera une entente de confidentialité comme condition du contrat.

La portée des travaux comprend :

Avant le départ (avant le 21 juin 2019)

- participer à une séance d'information avant le départ avec des dirigeants d'AMC et de Zug concernant les produits livrables et les attentes;
- se familiariser avec les messages clés relatifs à l'investissement d'AMC;
- se familiariser avec les intérêts propres à l'industrie de la chaîne de blocs dans le marché local, au besoin, en faisant une recherche personnelle et en lisant les documents et les renseignements fournis par la Direction générale de l'investissement et de l'innovation et les délégués commerciaux de la mission;
- préparer des présentations et des discours et les présenter à AMC, au besoin.

Pendant l'événement (du 24 au 26 juin 2019) :

- transmettre des messages coordonnés solides sur les forces sectorielles du Canada dans la chaîne de blocs et sur l'attrait du Canada comme destination d'investissement de choix;
- amener les entreprises et les investisseurs potentiels à percevoir le Canada et les entreprises canadiennes comme une destination d'investissement;
- participer aux activités de réseautage organisées par la mission;
- accompagner les représentants de la mission aux visites d'entreprises et aux rencontres individuelles, au besoin;
- participer aux entrevues avec les médias, au besoin;
- partager l'expertise du secteur avec le personnel local.

Après l'événement (à partir du 27 juin 2019) :

- faire connaître toute possibilité d'investissement ainsi que les investisseurs potentiels et ciblés;
- fournir une rétroaction sur le but et l'efficacité des événements organisés aux représentants de la mission;
- participer à une téléconférence après l'événement pour fournir un compte rendu de vive

voix, au besoin.

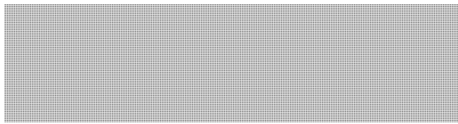
PAIEMENT

La valeur du contrat est de 11 000,00 \$ CAN plus la TVH. Ce contrat est un contrat à montant fixe. Aucune somme supplémentaire ne sera versée à M. Kemper à moins que les deux parties aient convenu d'une modification négociée et clairement précisée avant l'exécution des travaux. M. Kemper est responsable de tous les frais personnels, y compris les déplacements, liés à l'exécution de ce contrat. À la signature du présent contrat, M. Kemper soumettra une facture intitulée « Conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse » au montant 5 500 \$CAN plus la TVH de la valeur du contrat.

Une fois que tous les produits livrables auront été réalisés, M. Kemper soumettra une facture intitulée « Conférencier champion à la conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse » pour le montant restant du contrat, soit 5 500 \$CAN, plus la TVH, au plus tôt (28 juin 2019), ou au plus tard (26 juillet 2019) dans le mois suivant l'événement, à l'adresse suivante :

Programme des champions
Direction générale de l'investissement et de l'innovation (BIP)
Affaires mondiales Canada
111, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Courriel : PSICSP-PCCSP@international.gc.ca


J'accepte les modalités exposées dans ce document.



Signature

Le 3 avril 2019

Date

Kyle J.J. Kemper
Technologue, stratège, arcaniste
Adresse 

 KYLE KEMPER

FACTURE

OBJET : Conférencier champion à la conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse.

Programme des champions
 Direction générale de l'investissement et de l'innovation (BIP)
 Affaires mondiales Canada
 111, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2
 Courriel : PSICSP-PCCSP@international.gc.ca

Numéro de facture : 04032019

Description	Quantité	Prix unitaire	Coût
Conférencier champion à la conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse.			5 500 \$
		Sous-total	5 500 \$
	TVH 13 %		715 \$
		Total	6 215 \$

Merci,
 Kyle Kemper

KYLE KEMPER

FACTURE

OBJET : Conférencier champion à la conférence Crypto Valley
Blockchain, à Zug, en Suisse.

1^{er} juillet 2019

Programme des champions
Direction générale de l'investissement et de l'innovation (BIP)
Affaires mondiales Canada
111, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A0G2
Courriel : PSICSP-PCCSP@international.gc.ca

Numéro de facture : 07012019

Description	Quantité	Prix unitaire	Coût
Conférencier champion à la conférence Crypto Valley Blockchain, à Zug, en Suisse.			5 500 \$
		Sous-total	5 500 \$
	TVH @ 13 %		715 \$
		Total	6 215 \$

Merci,

Kyle Kemper

Remarque : Le paiement intégral a été reçu. Merci.

Petrosyan, Levon -BIP

De : Kyle Kemper <[REDACTED]>
Envoyé : 12 février 2019 00 h 23
À : Lambros, Norma -BIP
Cc : [REDACTED]; Bernier, Cynthia -HCM; Kern, Lakshmi - BERN - TD; Champions IDE/FDI Champions(BIP); Hernandez, Winon -BIP
Objet : Référence : INVITATION à participer en tant que conférencier champion canadien de l'investissement à la conférence Crypto Valley à Zoug en Suisse, du 24 au 26 juin 2019
Pièces jointes : image001.jpg>

Bonjour Norma,

J'aimerais participer à cette conférence à titre de champion canadien de l'investissement. Veuillez suggérer quelques dates de suivi afin que nous puissions discuter plus en détail de l'événement. Je joins en copie conforme ma coordinatrice [REDACTED] qui s'assurera que vous ayez tout ce dont vous avez besoin.

Je suis impatient de m'entretenir avec vous et je vous remercie d'avoir communiqué avec moi!

Kyle

Le mardi 5 février 2019 à 11 h 45 <Norma.Lambros@international.gc.ca> a écrit :

Monsieur Kemper,

Permettez-moi de me présenter, je m'appelle Norma Lambros et je travaille à la Direction générale de l'investissement et de l'innovation d'Affaires mondiales Canada.

Mon équipe gère le Programme des conférenciers champions de l'investissement dans le secteur privé. Ce programme fait appel à d'éminents experts du secteur privé, comme vous, pour participer à des événements ciblés dans le but d'accroître la visibilité du Canada en tant que destination d'investissement de choix. Ce programme propose des honoraires pour couvrir toutes les dépenses connexes à l'événement en fonction de la région et de la durée du voyage.

Je comprends que ma collègue, Kern Lashshmi à Berne, en Suisse, a communiqué avec vous pour vous informer des possibilités sur le marché suisse et a mentionné une occasion d'allocution à la conférence Crypto Valley de 2019.

Au nom de la Direction générale de l'investissement et de l'innovation, j'aimerais vous inviter à participer en tant que conférencier champion de l'investissement à la conférence Crypto Valley de 2019 sur la technologie de la chaîne de blocs qui aura lieu à Zoug, en Suisse, du 24 au 26 juin 2019.

En tant que champion de l'investissement, votre rôle principal sera de faire une présentation dans le cadre de la séance d'ouverture sur le climat et les tendances d'investissement en matière de technologie de la chaîne de blocs au Canada. Votre rôle pourrait également s'étendre à la participation à des séances en petits groupes et des réunions bilatérales avec des objectifs d'investissement, et au réseautage avec les participants à l'événement.

Je vous serais reconnaissante de bien vouloir confirmer votre intérêt et votre disponibilité d'ici le **lundi 11 février, en fin de journée**. L'organisateur de la conférence ayant décidé que les locuteurs seraient selon le principe du premier arrivé, premier servi, nous aimerions confirmer votre présence dès que possible. Si vous décidez de participer, je prendrai un rendez-vous téléphonique à votre convenance pour discuter plus en détail du programme et répondre à toutes vos questions.

Je vous remercie d'avoir pris en considération cette invitation et j'ai hâte d'avoir de vos nouvelles.

Cordialement,

Norma

Norma Lambros

Senior Investment Officer / Agente principale de l'investissement

Investor Outreach Division (BIP) | Sensibilisation des investisseurs (BIP)

Foreign Affairs Trade and Development Canada | Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada

Government of Canada | Gouvernement du Canada


111 Sussex Drive, S3-014 | 111, promenade Sussex, S3-014

Ottawa, ON K1N 1J1

Telephone | Téléphone (343) 203-4110

Facsimile | Télécopieur (613) 944-3178

norma.lambros@international.gc.ca

 The linked image cannot be displayed. The file may have been moved, renamed, or deleted. Verify that the link points to the correct file and location.

Norma Lambros

Senior Investment Officer / Agente principale de l'investissement

Investor Outreach Division (BIP) | Sensibilisation des investisseurs (BIP)

Foreign Affairs Trade and Development Canada | Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada

Government of Canada | Gouvernement du Canada


111 Sussex Drive, S3-014 | 111, promenade Sussex, S3-014

Ottawa, ON K1N 1J1

Telephone | Téléphone (343) 203-4110

Facsimile | Télécopieur (613) 944-3178

norma.lambros@international.gc.ca

 The linked image cannot be displayed. The file may have been moved, renamed, or deleted. Verify that the link points to the correct file and location.

--
~

KYLE J J KEM PER
Technologue, stratège et auteur

<http://kjjk.ca>

Nota : Je vous invite à lire mon nouveau livre intitulé *The Unified Wallet*.



« Kyle exprime dans un langage simple et adapté à tous le prochain grand bond pour l'humanité. »

Petrosyan, Levon -BIP

De : Lambros, Norma -BIP
Envoyé : 5 février 2019 13:23
À : Kern, Lakshmi -BERN -TD
Cc : Bernier, Cynthia -HCM; Champions IDE/FDI Champions (BIP); Hernandez, Winon -BIP; Peters, Matthew -BERN -TD; Grossman, Marcy -DUBAÏ -CDM/HOM; Tannouri, Sandy Rita -CTT; Fulcher, Katie -BBR
Objet : RE : CONFÉRENCIER CHAMPION - Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, BERN

Merci Lakshmi,

Je vais envoyer l'invitation à M. Kemper en vous mettant en copie conforme.

Norma

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD
Envoyé : 5 février 2019 13:11
À : Lambros, Norma -BIP
Cc : Bernier, Cynthia -BIP; Champions IDE/FDI Champions (BIP); Hernandez, Winon -BIP; Peters, Matthew -BERN -TD; Grossman, Marcy -DUBAÏ -CDM/HOM; Tannouri, Sandy Rita -BIP; Fulcher, Katie -BBR
Objet : TR : CONFÉRENCIER CHAMPION - Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, BERN
Importance : Élevée

Bonjour Norma,

Alors que je vous envoyais mon message précédent, les organisateurs de la conférence de la Cryptovalley répondaient avec les modifications suggérées par Sandy Rita, voir en pièce jointe. Cependant, il est apparemment trop tôt pour fournir des détails concernant le programme et l'ordre du jour du conférencier. Il faudra peut-être attendre encore une semaine avant que les détails concernant les conférenciers soient décidés. Étant donné que cela pourrait être pratique pour les conférenciers potentiels, nous vous recommandons de contacter Kyle Kemper dès que possible avec un aperçu général de la conférence et des dates.

Pour répondre à votre question de savoir si je connais avec M. Kemper, j'ai brièvement rencontré M. Kemper [REDACTED] Marcy Grossman, consul général à Dubaï, m'a mis en contact avec Kyle au début de l'année, car Kyle était un conférencier champion canadien accompli à Dubaï et il serait intéressant pour l'Ambassade du Canada en Suisse d'inviter M. Kemper. Depuis, j'ai également informé M. Kemper qu'il serait contacté par des collègues concernant son engagement potentiel en tant que conférencier à la conférence de la Cryptovalley.

L'entente dit ceci [traduction] « Vous pouvez déléguer un conférencier pendant les séances de travail/la cérémonie d'ouverture ».

1. *À combien de séances de travail les champions participeront-ils?*
2. *Quels sont les titres des séances de travail auxquelles le champion participera?*
3. *Quel rôle joue le champion dans la cérémonie d'ouverture?*
4. *Autre chose?*

Alex est en train de concevoir le programme. Comme discuté, il serait formidable d'avoir un conférencier de haut niveau comme le frère de M. Trudeau pour la séance d'ouverture.

Je vous tiendrai au courant des nouvelles réponses des organisateurs de la conférence Cryptovalley.

Je vous remercie de votre soutien et de votre dévouement continu.

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Envoyé : 5 février 2019 17:53

À : Lambros, Norma -BIP

Cc : Peters, Matthew -BERN -TD; Bernier, Cynthia -BIP; Champions IDE/FDI Champions (BIP); Hernandez, Winon -BIP

Objet : RE : CONFÉRENCIER CHAMPION - Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, BERN

Importance : Élevée

Bonjour Norma,

Merci pour le rappel. J'attends une réponse des organisateurs et je vous informerai dès que possible.

Merci et meilleures salutations,

Lakshmi

De : Lambros, Norma -BIP

Envoyé : 5 février 2019 17:51

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Cc : Peters, Matthew -BERN -TD; Bernier, Cynthia -BIP; Champions IDE/FDI Champions (BIP); Hernandez, Winon -BIP

Objet : RE : CONFÉRENCIER CHAMPION - Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, BERN

Importance : Élevée

Bonjour Lakshmi,

Je fais seulement un suivi concernant le courriel ci-dessous. Si vous voulez vous assurer que l'organisateur donne au champion une place de conférencier, j'aurai besoin des renseignements demandés ci-dessous dès que possible pour commencer à envoyer les invitations.

Cordialement,

Norma

De : Lambros, Norma -BIP

Envoyé : 31 janvier 2019 14:57

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Cc : Peters, Matthew -BERN -TD; Bernier, Cynthia -BIP; Champions IDE/FDI Champions (BIP); Hernandez, Winon -BIP

Objet : CONFÉRENCIER CHAMPION - Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, BERN

Bonjour Lakshmi,

Votre conférencier pour la conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019 est approuvé.

Pourriez-vous fournir quelques détails à inclure dans l'invitation au conférencier?

L'entente dit ceci [traduction] « Vous pouvez déléguer un conférencier pendant les séances de travail/la cérémonie d'ouverture ».

1. À combien de séances de travail les champions participeront-ils?
2. Quels sont les titres des séances de travail auxquelles le champion participera?
3. Quel rôle joue le champion dans la cérémonie d'ouverture?
4. Y aura-t-il des appels sortants avec des objectifs d'IDE en marge de la conférence?
5. Des rencontres bilatérales sont-elles prévues pour le champion avec des cibles d'investissement lors de la conférence?

6. Le conférencier sera-t-il disponible pour répondre aux questions au kiosque?
7. Autre chose?

Dès que vous aurez fourni ces détails, j'enverrai l'invitation à Kyle J Kemper. Avez-vous une relation avec M. Kemper?

Vous trouverez également ci-dessous une liste de femmes dans le domaine de la chaîne de blocs que vous pourrez examiner et classer au cas où M. Kemper ou [REDACTED] ne sont pas disponibles.

NOM	ENTREPRISE	BIOGRAPHI	GRADE
[REDACTED]			

Cordialement,
Norma

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Envoyé : 30 janvier 2019 18:18

À : Tannouri, Sandy Rita -BIP; Lambros, Norma -BIP; Fulcher, Katie -BBR; Clouthier, Molly -BBR

Cc : Dhanarajata, Natthinee -BIP; Yakimenko, Pasha -BIP; Redenbach, Michael -EUA; Peters, Matthew -BERN -TD

Objet : RE : Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, Initiative Strategia 2019-2020 de BERN- CI50138

Importance : Élevée

Bonjour Sandy Rita,

Pour faire suite à notre discussion visant à clarifier les questions ci-dessous, veuillez trouver ci-joint le projet de commandite révisé pour votre examen. L'entente définitive sera rédigée par Affaires mondiales Canada en suivant les directives de passation de marchés du Ministère.

Droits de commandite or

Prix spécial du forfait de parrainage : 18 000 CHF (10 % de réduction sur le prix initial de 20 000 CHF)

- 6 billets standards pour assister à la conférence principale pendant les deux jours officiels ainsi que pendant le pré-événement pour les séances de formation et les ateliers.
- L'espace du kiosque comprenant 4 chaises et un écran (logo et **vidéo**).
- Logo positionné sur le site Web.
- Logo visible sur l'écran de la scène pendant les pauses.

Bonjour Norma,

En ce qui concerne un conférencier champion potentiel lors de l'événement, j'ai inclus la demande dans Strategia. Cependant, comme le nombre de places est limité et que la règle suivante sera appliquée : premier arrivé, premier servi, il est urgent de contacter les conférenciers le plus tôt possible.

Préférences :

1. Kyle J J Kemper

Technologue, stratège, auteur

[Http://KJJK.ca](http://KJJK.ca)

(Occasion récente de conférence à Dubaï)

2.

Bonjour Katie, bonjour Molly,

Étant donné que BIP financera la trousse de commandite, il serait formidable que quelques (4) entreprises clientes souhaitant exposer au kiosque du Canada puissent bénéficier d'une réduction de 30 % sur les billets standards. Ventilation des coûts pour les **billets de la conférence** :

Total : 3 180 CAD (2 380 CHF = 4x 595 CHF).

Comme il a été discuté avec Sandy, les 6 billets standards peuvent être utilisés pour inviter des cibles/acheteurs et investisseurs potentiels plutôt que pour l'exposition d'entreprises clientes.

Nous serons heureux de discuter des détails dès que vous serez de retour au bureau Katie.

Je vous remercie tous de votre soutien continu et j'attends avec impatience de travailler avec vous dans le cadre de cette initiative, Lakshmi

De : Tannouri, Sandy Rita – BIP

Envoyé : 15 janvier 2019 18:00

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Cc : Dhanarajata, Natthinee -BIP; Yakimenko, Pasha -BIP; Fulcher, Katie -BBR; Redenbach, Michael -EUA; Clouthier, Molly -BBR; Peters, Matthew -BERN -TD; Lambros, Norma -BIP

Objet : RE : Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, Initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Lakshmi,

Merci pour cette trousse mise à jour!

Voici quelques notes/questions pour vous :

1. Le prix de la trousse spéciale est de 18 000 CHF + TVA. Quelle est la TVA?
2. Pour le conférencier, on dit que nous pouvons avoir un conférencier pendant les séances de travail/la cérémonie d'ouverture. S'il s'agit uniquement de la cérémonie d'ouverture, votre équipe a-t-elle pensé à faire intervenir le CDM lors de l'événement? S'il s'agit plutôt des séances de travail, nous devons nous assurer qu'il y a un sujet à l'ordre du jour qui résonne avec le Canada et, idéalement, le conférencier champion pourra donner sa présentation le premier jour. Le deuxième jour et en fin d'après-midi ne serait pas recommandé, car la conférence dure deux jours et la plupart des gens ne viennent que le premier jour. Une fois cette décision prise, vous devrez inclure une demande de champions avec votre demande de PEI dans Strategia. J'ai inclus Norma du programme des champions.
3. Nous avons remarqué qu'ils ont maintenant inclus quatre billets dans la trousse au lieu de deux. Pensez-vous que cela nécessitera des billets supplémentaires? Si c'est le cas, nous vous encourageons à les inclure dès maintenant dans le dossier de signature. Si vous pensez que vous n'en aurez pas besoin, nous vous suggérons de supprimer la puce qui

commence par « Vous pouvez acheter deux billets standards supplémentaires à 30 % de rabais... ».

4. Il est indiqué dans le dossier qu'en tant que commanditaire or, vous bénéficiez d'un kiosque d'exposition. Sait-on ce qui est inclus dans le kiosque? Y a-t-il des coûts supplémentaires associés au kiosque (par exemple, image de marque du kiosque, mobilier...)? Si nous avons besoin de louer d'autres meubles comme des chaises et des tables, nous pouvons faire cet achat séparément.
5. L'entente indique que le paiement des frais doit être effectué en une seule opération dans les trois semaines suivant la signature de l'offre officielle. Vous ont-ils donné une date limite pour la signature? Nous voulons nous assurer que votre commandite soit garantie! Si vous devez signer et payer avant le 31 mars, veuillez nous en faire part dès que possible.

Merci beaucoup Lakshmi,
Sandy Rita

Sandy Rita Tannouri

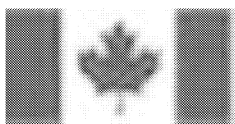
Agente des investissements | Investment Officer

SandyRita.Tannouri@international.gc.ca

Tél. : 343-203-4103

Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada

Gouvernement du Canada | Government of Canada



Affaires mondiales
Canada

Global Affairs
Canada

De : Kern, Lakshmi – BERN – TD

Envoyé : 14 janvier 2019, 12 h 11

À : Tannouri, Sandy Rita – BIP

CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP; Fulcher, Katie – BBR; Redenbach, Michael – EUA; Clouthier, Molly – BBR; Peters, Matthew – BERN – TD

Objet : RE : Conférence CryptoValley Blockchain, 24 au 26 juin 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Sandy Rita,

Merci de m'avoir appelé et fourni vos précieux commentaires la semaine dernière. Je mets en copie conforme l'agent principal de placement de BERN, Matthew Peters, qui participera à l'initiative. Il pourra notamment faciliter les interventions du conférencier champion de l'investissement lors des réunions interentreprises.

Vous trouver ci-joint l'offre révisée spécialement conçue par les organisateurs pour le Canada. Elle inclut deux billets gratuits supplémentaires. Voir ci-dessous.

- Prix spécial du forfait de parrainage : 18 000 CHF (10 % de réduction sur le prix initial de 20 000 CHF)
- Vous pourrez envoyer un conférencier aux séances de travail et à la cérémonie d'ouverture. Toutefois, prévenez-nous dès que possible, car le nombre de places est limité et nous procéderons selon la règle du premier arrivé, premier servi.
- Vous recevrez quatre billets standards pour assister aux deux jours officiels de la conférence principale, ainsi qu'aux séances d'information et aux ateliers préalables à l'événement. Soit également :
 - quatre places pour souper précédant l'événement, le lundi 24 juin 2019;
 - quatre places pour l'apéritif officiel de la CVC, le mardi 25 juin 2019.
- Vous pouvez acheter deux billets standards supplémentaires avec 30 % de réduction (dans ce cas, l'apéritif officiel de CVC n'est pas inclus, mais peut être acheté séparément. Vous ne pourrez assister au souper précédant l'événement).
- Le public verra votre logo sur notre site Web et pendant les pauses sur scène, sur place.

- Logo
- Texte de l'entreprise (600 caractères maximum)
- Photo du CV, courte biographie et coordonnées téléphoniques du conférencier pour les séances de travail et la cérémonie d'ouverture.

Si vous avez besoin de plus d'information sur les possibilités en matière d'image de marque, n'hésitez pas à me le faire savoir.

Merci,
Lakshmi

De : Tannouri, Sandy Rita – BIP

Envoyé : le 9 janvier 2019, 19 h 14

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP; Fulcher, Katie – BBR; Redenbach, Michael – EUA

Objet : RE : Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, Initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Lakshmi,

Merci pour ces renseignements. Je vais en prendre connaissance avant notre conversation téléphonique de demain matin! J'ai envoyé l'invitation par l'entremise d'Outlook.

À demain,
Sandy Rita

Sandy Rita Tannouri

Agente des investissements | Investment Officer
343-203-4103

De : Kern, Lakshmi – BERN – TD

Envoyé : 9 janvier 2019, 11 h 58

À : Tannouri, Sandy Rita – BIP


CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP; Fulcher, Katie – BBR; Redenbach, Michael – EUA

Objet : RE : Conférence CryptoValley Blockchain du 24 au 26 juin 2019, Initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Sandy Rita,

Voici le lien vers la conférence CryptoValley 2019 mentionnée, ainsi que la trousse de parrainage à votre intention : <https://www.cryptovalleyconference.com/>

Cette conférence fait suite à l'initiative CI40738 Strategia de technologie financière de BERN, qui a connu un franc succès, vous souhaiterez peut-être lire le rapport sur cette dernière, notamment concernant le nombre d'indicateurs de rendement clés (IRC) et la promotion de l'investissement vers des cibles potentielles de niveau C. Parmi elles, à Zug, figure [CV VC and CV Labs](#), qui envisage d'ouvrir un centre en Amérique du Nord, et miserait en premier sur le Canada. Un conférencier champion serait un atout précieux lors de l'événement.



<p>CryptoValley Blockchain Conference, 24 au 26 juin 2019, à Zug</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Qu'est-ce qui distingue la conférence CryptoValley 2019 des autres événements liés à la chaîne de blocs? <p>En 2018, c'était la seule conférence au monde à être certifiée et commanditée par l'IEEE et par son Computer Society Technical Committee. Autre caractéristique unique : la conférence a été divisée en deux filières (Technologie et affaires, et Académique).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Une importante représentation à l'échelle internationale, notamment des États-Unis, de l'Europe et de l'Asie. Des clients tels que FinTech Syndicate (Sue Britton, la conférencière championne de l'an dernier, est membre du conseil consultatif des technologies de l'information et de la communication [TIC]). • Des conférenciers de renommée internationale présenteront de nouvelles idées sur la technologie de chaîne de blocs. • C'est une excellente occasion de faire connaître le Canada aux principaux acteurs de l'écosystème des cryptomonnaies. • C'est aussi une formidable occasion de présenter les entreprises et les jeunes pousses canadiennes. • Des efforts accrus ont été déployés pour attirer les investisseurs et les acheteurs étrangers aux événements de technologie financière au Canada en 2019 (FinTech Montréal/Collision). • Elle a donné lieu à des rencontres interentreprises organisées à l'avance pour la première fois en 2018 (différentes initiatives coordonnées par Export Québec et ROQUE). • Elle permet d'accroître les collaborations avec les organisateurs et de renforcer les relations.
<p>En marge de la conférence et lors de la conférence</p>	<p>Conférencier champion canadien</p>

La **conférence CryptoValley, 24 au 26 juin 2019, à Zug**, permettra à des chefs de file de la technologie financière du monde entier de se rencontrer. Zug étant mondialement connue comme la CryptoValley et la Suisse étant un centre mondial en matière de gestion de patrimoine, d'assurance, d'investissements alternatifs et de finance sociale, ce serait une excellente occasion pour les clients. Seront notamment abordées la chaîne de blocs, les cryptomonnaies, l'intelligence artificielle (IA), la sécurité, la confidentialité, la technologie réglementaire et la technologie de la propriété. Les clients pourraient faire une présentation à un kiosque ou organiser à l'avance des réunions interentreprises fondées sur une analyse des besoins, et participer à des sessions de réseautage avec des acteurs du secteur mondial. Les possibilités de participation à la conférence sont également raisonnables compte tenu de la valeur ajoutée (une réduction de 10 % offerte par les organisateurs et des billets gratuits supplémentaires à distribuer à nos clients). Pour tout savoir, veuillez consulter l'information sur la conférence offerte en cliquant sur ce lien, que vous pouvez peut-être déjà envoyé aux clients intéressés <https://www.cryptovalleyconference.com/>

Il est aussi envisageable de monter un kiosque pour le Canada, accessible à plusieurs entreprises à des horaires différents (comme au cours du SIBOS).

Parrainage or (10 % de réduction pour le Canada et billets gratuits supplémentaires).

Logo positionné sur le site Web (grand format)

•

Logo à l'écran, sur scène, pendant les pauses (grand format)

•

Taille du kiosque •

1 place à bord du bateau et au souper –

Présentation du parrain de la filière académique

Écrans/application •

Présence de l'image de marque sur différents supports (carte, billet et tables) pour l'événement

Une place pendant les séances de travail (facultatif)

Deux laissez-passer gratuits pour toute la conférence

Une réduction de 30 % à l'achat d'un billet supplémentaire

(max. 2)

Deux places au souper précédant l'événement

Prix : 20 000

Places disponibles : 6

Possibilité de parrainage supplémentaire sur place

(la production n'est pas incluse; premiers arrivés, premiers servis!) À déterminer

Marquage des lanières –

Présence de l'image de marque sur différents supports (carte, billet et tables) pour l'événement

Articles officiels de la CVC à distribuer

Jour 1 et jour 2 –

Bannière latérale « Filière Technologie et affaires » (facultative)

Bannière latérale « Filière académique »

Présence de l'image de marque lors des pauses repas (facultatif)

Affiche déroulable (facultatif)

Affiche (facultatif)

Toutes mes excuses pour cet aperçu. Je vous en dirai plus lorsque nous en discuterons.

Merci d'avance et au plaisir d'échanger avec vous demain!

Cordialement,

Lakshmi

De : Tannouri, Sandy Rita – BIP

Envoyé : le 8 janvier 2019, 21 h 40

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP

Objet : RE : CryptoValley Conference 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Lakshmi,

Le jeudi 10 janvier me convient! Je vais attendre de recevoir la trousse mise à jour et vous enverrai une invitation Outlook pour l'appel.

Cordialement,

Sandy Rita,

Sandy Rita Tannouri

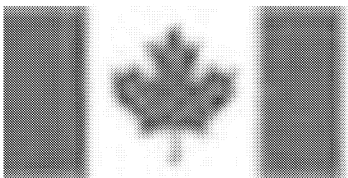
Agente des investissements | Investment Officer

SandyRita.Tannouri@international.gc.ca

Tél. : 343-203-4103

Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada

Gouvernement du Canada | Government of Canada



Affaires mondiales
Canada

De : Kern, Lakshmi – BERN – TD

Envoyé : 8 janvier 2019, 15 h 36

À : Tannouri, Sandy Rita – BIP

CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP

Objet : RE : CryptoValley Conference 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Merci Saliou, merci Sandy Rita,

BONNE ANNÉE à vous deux et à la fantastique équipe de BIP!

De même, Sandy,

Nous sommes très heureux de travailler avec vous! Il serait préférable d'en discuter par téléphone, le jeudi 10 janvier, car la date limite pour Strategia précède l'événement de Davos. Je serai à Davos avec l'équipe d'accueil d'Investir au Canada.

Je vous enverrai demain la trousse mise à jour pour la conférence CryptoValley 2019 à titre

d'information.

Merci et sincères salutations.

Lakshmi

Envoyé depuis mon BlackBerry 10.

De : Tannouri, Sandy Rita – BIP

Envoyé : 8 janvier 2019, 20 h 55

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

CC : Dhanarajata, Natthinee – BIP; Babou, Saliou – BIP; Yakimenko, Pasha – BIP

Objet : RE : CryptoValley Conference 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Lakshmi,

Bonne année! J'espère que tout va bien pour vous et suis heureuse d'apprendre que nous aurons l'occasion de travailler de nouveau ensemble.

Je prendrai bientôt connaissance de l'information sur CryptoValley et de la présentation sur le parrainage. Auriez-vous un moment à la fin de cette semaine ou en début de semaine prochaine?

Merci,
Sandy Rita

Sandy Rita Tannouri

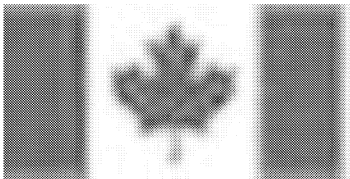
Agente des investissements | Investment Officer

SandyRita.Tannouri@international.gc.ca

Tél. : 343-203-4103

Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada

Gouvernement du Canada | Government of Canada



Affaires mondiales
Canada

De : Babou, Saliou – BIP

Envoyé : 8 janvier 2019, 14 h 40

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

De : Tannouri, Sandy Rita – BIP

Objet : RE : CryptoValley Conference 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

Bonjour Lakshmi,

C'est à mon tour de m'excuser pour la réponse tardive! J'espère que vous avez pu profiter des fêtes de fin d'année avec vos proches.

Sandy Rita (en copie conforme) communiquera directement avec vous pour fixer un rendez-vous, car c'est elle qui s'occupe désormais de la Suisse.

Cordialement,
Saliou

De : Kern, Lakshmi – BERN – TD

Envoyé : 19 décembre 2018, 18 h 11

De : Babou, Saliou – BIP

Objet : TR : CryptoValley Blockchain Conference, 24 au 26 juin 2019, initiative Strategia 2019-2020 de BERN

s.19(1)

Bonjour Saliou,

Salutations de BERN et toutes mes excuses pour cette réponse tardive. Je viens de recevoir l'information sur la participation canadienne à la conférence CryptoValley de juin 2019 et j'aimerais en discuter avec vous par téléphone. Pourriez-vous m'indiquer le moment qui vous convient le mieux?

<https://www.cryptovalleyconference.com/>

https://www.cryptovalleyconference.com/docs/sponsorship_deck.pdf

Merci! Je vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et une nouvelle année rimant avec joie, santé et prospérité, Lakshmi.

De : [REDACTED] HSLU I [mailto:[REDACTED]@hslu.ch]

Envoyé : 18 décembre 2018, 18 h 14

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Objet : Re : CryptoValley Conference 2019

Chère Lakshmi,

Notre nouveau site Web vous offrira tous les renseignements pertinents au sujet de la prochaine conférence :

<https://www.cryptovalleyconference.com/>

Pour le parrainage, cliquez ici : https://www.cryptovalleyconference.com/docs/sponsorship_deck.pdf

Cordialement,

Am 13.12.2018 um 13:55 [REDACTED] HSLU I

<[REDACTED]@hslu.ch>: Chère Lakshmi

Je viens de m'entretenir avec toutes les parties concernées et nous envisageons de publier la présentation sur le parrainage d'ici le milieu de la semaine prochaine.

Elle inclura tous les renseignements pertinents que vous avez demandés.

Vous devriez recevoir une réponse de ma part la semaine prochaine.

Cordialement,

Petrosyan, Levon -BIP

De : Hay, Pamela -BERN - TD
Envoyé : 2 juillet 2019 11 h 56
À : Hernandez, Winon -BIP
Cc : Champions IDE/FDI Champions (BIP); Thibeault, Josée -BTR; Sandhar, Gaurav -BIP; Peters, Matthew -BERNE - TD, Clouthier, Molly -BBR; Kern, Lakshmi -BERNE - TD
Objet : RÉFÉRENCE : ACTION REQUISE : Kyle Kemper - Suivi au sujet du champion - Conférence Crypto Valley Blockchain à Zoug en Suisse, du 24 au 26 juin 2019

Bonjour Winon,

Il pourrait également se révéler utile de noter que les marchés qui privilégient un style très informel et non conventionnel pourraient être ceux que M. Kemper trouverait les plus intéressants pour assister à des événements de ce genre à venir. Il faut aussi ajouter qu'il est bien informé et expérimenté dans son domaine [REDACTED] ainsi que les relations qu'il a établies, lui attire plus de clients que ce à quoi les missions pourraient autrement s'attendre.

Cordialement, Pamela

De : Kern, Lakshmi – BERN – TD
Envoyé : 2 juillet 2019 17 h 42
À : Hernandez, Winon -BIP
Cc : Champions IDE/FDI Champions (BIP); Thibeault, Josée -BIP; sandhar, Gaurav -BIP; Peters, Matthew -BERNE - TD, Hay, Pamela -BERNE - TD; Clouthier, Molly -BBR
Objet : RÉFÉRENCE : ACTION REQUISE : Kyle Kemper - Suivi au sujet du champion - Conférence Crypto Valley Blockchain à Zoug, en Suisse, du 24 au 26 juin 2019

Cher Winon,

Je vous remercie pour le message ci-dessous et du soutien continu de BIP à l'initiative du PCCISP à BERN lors de la conférence CryptoValley qui a eu lieu à Zoug à laquelle participait Kyle J J Kemper à titre de conférencier canadien.

Pour répondre à vos questions ci-dessous, la participation de Kyle Kemper a été bien accueillie dans l'ensemble dans le cadre de la conférence de CryptoValley. M. Kemper est un conférencier [REDACTED] qui a une bonne connaissance de l'écosystème de cryptomonnaie et de la chaîne de blocs canadien et mondial, et il connaît bien les principaux acteurs au Canada et en Amérique du Nord. M. Kemper, qui est l'un des fondateurs de la Blockchain Association of Canada, a une maîtrise de l'écosystème de la chaîne de blocs en pleine croissance au Canada; la Blockchain Association of Canada a été nommée à la Chamber of Digital Commerce, et y est désormais associée. M. Kemper a fait part de son expertise et ses connaissances du secteur avec la mission et des entreprises canadiennes à la conférence Crypto Valley.

Il a participé avec enthousiasme au dîner-causerie de haut niveau fort intéressant, à la présentation de Swisspreneur et à la séance de questions-réponses, ainsi qu'à plusieurs événements de réseautage pendant la conférence, et a su inspirer de nombreuses personnes. [REDACTED] M. Kemper [REDACTED]. BERN a également reçu un grand nombre de demandes de rencontre inter-entreprises liées aux IDE avec M. Kemper, lesquelles seront incluses dans le rapport final de l'initiative.

Dans l'ensemble, la participation de M. Kemper a été appréciée et les résultats se sont avérés positifs. BERN était complètement satisfaite des services fournis par Kyle Kemper et le recommanderait à l'avenir. [REDACTED]

Pour les

futures allocutions éventuelles, nous aimerions fournir des modèles ou des diapositives qui présenteraient les messages de BIP afin d'assurer que les points forts du Canada sont coordonnés et fortement communiqués.

3. Y a-t-il des questions en suspens dont nous devrions être informés au sujet du champion avant que nous effectuions le dernier paiement?

Il semble que M. Kemper ait reçu le premier paiement anticipé convenu deux fois. Veuillez le confirmer directement auprès de M. Kemper avant d'effectuer le paiement final.

Si vous avez besoin d'autres renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec moi ou à m'appeler.

Nous vous remercions et sommes très reconnaissants pour le soutien continu de BIP aux initiatives de BERN dans le cadre du PCCISP.

Cordialement, de la ville ensoleillée de Berne,
Lakshmi

----- Message original -----

De : « Hernandez, Winon -BIP » <Winon.Hernandez@international.gc.ca>

Date: 27 juin 20 h 24 (UTC+01:00)

À : « Kern, Lakshmi -BERN - TD » <Lakshmi.Kern@international.gc.ca>

Cc : « Champions FDI/Champions IDE (BIP) » <PSICSP-PCCSP@international.gc.ca>, « Thibeault, Josée -BIP » <Josee.Thibeault@international.gc.ca>, « Sandhar, Gaurav -BIP »

<Gaurav.Sandhar@international.gc.ca>, « Peters, Matthew -BERNE -TD »

<Matthew.Peters@international.gc.ca>

Objet : ACTION REQUISE : Kyle Kemper - Suivi au sujet du champion - Conférence Crypto Valley Blockchain à Zoug en Suisse, du 24 au 26 juin 2019

Chère Lakshmi,

J'espère que la conférence Crypto Valley Blockchain à laquelle participait Kyle Kemper s'est bien déroulée! Je vous serais reconnaissante de bien vouloir remplir maintenant le rapport au sujet du champion.

Veuillez répondre aux questions suivantes avant le 3 juillet 2019 afin que nous puissions payer Kyle Kemper :

1. Pouvez-vous confirmer que le champion a rempli ses obligations conformément au contrat (ci-joint)?
2. Pouvez-vous me dire si vous êtes satisfaite des services fournis par Kyle Kemper et si vous le recommanderiez à l'avenir?
3. Y a-t-il des questions en suspens dont nous devrions être informés au sujet du champion avant que nous effectuions le dernier paiement?

Veuillez répondre à ces questions d'ici le **26 juillet 2019**.

1. Veuillez m'envoyer par courriel au moins trois photos de Kyle Kemper en action - présentation, réseautage, etc.
 2. Remplissez les rapports sur les champions de Strategia pour l'initiative n° CI50138. Pour accéder à la section des rapports :
 - a) Allez à la page Initiative dans Strategia.
 - b) Cliquez sur le deuxième onglet intitulé « *Demandes de financement et Rapport* ».
 - c) Cliquez sur le crayon dans la colonne « *Action* » pour la ligne « *Programme des conférenciers champions de l'investissement dans le secteur privé* ».
 - d) Faites défiler jusqu'au bas de la page; le rapport comprend l'ensemble des cases situées sous la ligne « *Rapport final sur les champions* ». Veuillez remplir chaque case et m'envoyer un courriel pour me faire savoir que cela a été fait.
-

3. Dans TRIO2, liez les interactions, les visites et les succès avec des objectifs d'investissement, les occasions ou les investisseurs potentiels découlant de cette initiative au dossier n° **1-84137821** « *Programme des conférenciers champions de l'investissement dans le secteur privé 2019-2020* ». Je vais saisir le dossier comme indiqué.

Veuillez m'envoyer un courriel lorsque le rapport Strategia sera rempli. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Merci,

Winon

Winon Hernandez Gonzalez
Investment Officer | Agente d'investissement,
Investor Outreach Division (BIP) | Sensibilisation des investisseurs (BIP)
winon.hernandez@international.gc.ca
Telephone | Téléphone : 343-203-4105
111, promenade Sussex | 111, promenade Sussex, Ottawa, ON,
K1A 0G2
Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada
Gouvernement du Canada | Government of Canada



Global Affairs
Canada

Affaires mondiales
Canada



SENATE WRITTEN QUESTION - QUESTION ÉCRITE DU SÉNAT

To / À **Global Affairs Canada**

October 1, 2020

SUBJECT: Question No. / Question N°

8

SUJET: Member / Député

Honourable Senator Plett

Date of Question / Date de la question

September 23, 2020

FOR PRIORITY ATTENTION

Notice of the above-mentioned question appears in the *Order Paper and Notice Paper* of the Senate.

No. **2** On page **12**

The answer should be prepared on an "Inquiry of Ministry" form in both official languages and sent to this office through PARCA system.

WITHIN A REASONABLE TIME

If you have no information on this subject or you consider that other departments should be contacted, please advise us without delay.

POUR EXAMEN PRIORITAIRE

Un avis relatif à la question ci-dessus mentionnée figure dans le *Feuilleton et Feuilleton des Avis* du Sénat.

N° **2** page **12**

La réponse doit être présentée dans les deux langues officielles sur le formulaire "Demande de renseignements au gouvernement" et être envoyée à notre bureau par le système PARCA.

DANS UN TEMPS RAISONNABLE

Si vous ne possédez aucun renseignement sur cette question ou si vous jugez que d'autres ministères devraient être contactés, veuillez nous aviser sans délai.

Nicole Baker
Manager of Parliamentary Returns
Gestionnaire des documents parlementaires



ASSIGNMENT: **Global Affairs Canada**
ASSIGNATION:

8

REPEAT OF / RÉPÉTITION DE LA: 431-82

By the Honourable Senator Plett:

September 23, 2020—Concerning Global Affairs Canada’s Private Sector Investment Champions Speaker’s Program:

In 2019, Mr. Kyle Kemper, brother of Prime Minister Trudeau, was awarded a \$12,430 grant from the Government of Canada. The grant was to attend a conference in Switzerland on Blockchain technology. Mr. Kemper was quoted in the *Globe and Mail* as saying it was his extensive work in the field that led to his invitation to speak at the conference: “That’s my expertise and I’d love to talk to you all about how blockchain can radically transform Canada and bring about a golden age.” However, Mr. Kemper’s presentation, which was entitled Think Canada seemed decidedly out of place at a conference where the rest of the presentations were of the character of the one entitled: “The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions.”

Mr. Kemper was selected as part of Global Affairs Canada’s Private Sector Investment Champions Speaker’s Program (PSICSP). That program is run by the Trade Commissioner and involves identifying and recruiting senior executives from the private sector to be champion speakers at events organized by Embassies, High Commissions and Consulates in priority markets to promote Canada as an investment destination of choice.

1. Was the Canadian Embassy in Switzerland the organizer of the Crypto Valley Blockchain Technology Conference in Zug, Switzerland that Mr. Kemper spoke at on June 24, 2019? If not, why did he qualify for a PSICSP grant of \$12,430 to participate in what was clearly a technical/scientific conference?

2. The Private Sector Investment Champions Initiative (PSICI), which the Champion Speaker’s Program is a part of, was created to attract foreign investment in key sectors in Canada, such as the satellite and telecommunications industry. When was blockchain identified as a key sector for foreign direct investment in Canada? Can you please provide the documentation that can substantiate this?

3. One of the management tools for the PSICI is a champions database. Could the government please provide the 2019 database that included champions for the blockchain sector in Canada?

4. The Champions Initiative includes regular training consisting of an orientation and coaching program for Champions to familiarize themselves with government policies and investment trends. On what dates did Mr. Kemper participate in



orientation and coaching programs prior to his participation in the June 2019 conference?

5. How many Champions Speaking events took place in 2019, who were the champions speakers at each of them? What events/venues did they speak at, and what were the individual costs for each of those champion speakers that were covered by the PSICSP?

6. Where did the idea to have Mr. Kemper speak at the Crypto Valley Conference come from? Did it originate with the organizers of the conference? Did it originate with Global Affairs Canada? Or did it originate from Mr. Kemper? Was there PMO involvement? How did this all come about?

7. Besides Mr. Kemper, how many Champions has Global Affairs Canada engaged in the blockchain sector?

8. In the Crypto Valley Conference program, Mr. Kemper is identified as representing the Canadian Blockchain Association, however he was no longer the Executive Director of that Association. Why wasn't Ms. Tanya Woods, the Executive Director of the Association, selected as the Champion Speaker for the Crypto Valley Conference? Were other experts considered, and if so, who were they?

9. Champions are paid nominal honoraria. What was the amount of honoraria that Mr. Kemper was paid?

10. Champions are expected to generate investment prospects. What investment prospects did Mr. Kemper generate as a result of his participation in the Crypto Valley Conference, and what is the value to Canada of those investments he generated?

11. Did Mr. Kemper participate in any other sector specific events either prior to or after the Crypto Valley conference, and if not why not?

12. In a recent video available on You Tube, Mr. Kemper is asked about the last protest he attended. His response is: "My life seems to be a constant protest against central banking." In another video interview he argues that modern communication and the internet have made representative democracy as we know it obsolete. Given these statements, why was Mr. Kemper chosen by the government to represent Canada at an international conference to drum up foreign direct investment in this country?

Par l'honorable sénateur Plett :

Le 23 septembre 2020—Concernant le Programme d'investissement du secteur privé à l'intention des champions :



En 2019, M. Kyle Kemper, frère du Premier ministre Trudeau, a reçu une subvention de 12 430 \$ du gouvernement du Canada lui permettant de participer à une conférence tenue en Suisse sur les technologies blockchain. Le Globe and Mail a cité M. Kemper disant que son invitation pour s'adresser à la conférence résultait de son travail exhaustif dans le domaine : « C'est ma spécialité et j'aimerais vous parler de la manière dont les blockchains peuvent transformer radicalement le Canada et faire émerger un âge d'or. » Mais la présentation de M. Kemper, intitulée « Think Canada », semblait incongrue dans une conférence où le reste des présentations portaient des noms comme celui-ci : « The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions ».

M. Kemper fut choisi dans le cadre du Programme d'investissement du secteur privé à l'intention des champions (PISPIC). Administré par le Service des délégués commerciaux, le PISPIC vise à trouver et recruter des cadres supérieurs du secteur privé ensuite désignés comme champions et conférenciers lors d'événements organisés par les ambassades, les hauts-commissariats et les consulats dans les marchés prioritaires pour promouvoir le Canada comme destination d'investissement de choix.

1. Est-ce que l'ambassade canadienne en Suisse a organisé la Crypto Valley Blockchain Technology Conference à Zug, en Suisse, où M. Kemper a prononcé un discours le 24 juin 2019? Si non, pourquoi était-il admissible à une subvention du PISPIC de 12 430 \$ pour prendre la parole dans le cadre d'une conférence décidément technique/scientifique?

2. L'Initiative des champions de l'investissement du secteur privé (ICISP), dont fait partie le programme des champions conférenciers, fut créée pour attirer l'investissement étranger dans des secteurs clés au Canada, notamment les télécommunications et les communications par satellite. Quand les blockchains ont-ils été désignés comme un secteur clé pour l'investissement étranger direct au Canada? Pouvez-vous svp fournir la documentation explicative pertinente?

3. L'un des outils de gestion de l'ICISP est une base de données des champions. Le gouvernement peut-il fournir la base de données de 2019 qui incluait les champions du secteur des blockchains au Canada?

4. L'Initiative des champions inclut des formations régulières prévoyant un programme d'orientation et d'encadrement qui permettent aux champions de se familiariser avec les politiques du gouvernement et les tendances en matière d'investissement. À quelles dates M. Kemper a-t-il assisté aux sessions d'orientation et d'encadrement avant sa participation à la conférence de juin 2019?

5. Combien de conférences de champions ont eu lieu en 2019 et qui étaient les champions conférenciers à chacune d'entre elles? À quelles conférences/quels endroits ont-ils pris la parole et quels sont les coûts individuels pour chacun de ces champions conférenciers qui étaient couverts par le PISPIC?

6. D'où est venue l'idée que M. Kemper prononce une conférence à la Crypto Valley Conference? Est-elle venue des organisateurs de la conférence? Est-elle venue d'Affaires mondiales Canada? Était-ce l'idée de M. Kemper? Le Cabinet du Premier ministre était-il impliqué? Comment cela s'est-il passé?

7. À part M. Kemper, combien de champions est-ce qu'Affaires mondiales Canada a fait participer dans le secteur des blockchains?



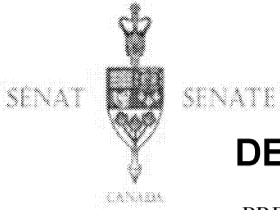
8. Dans le programme de la Crypto Valley Conference, M. Kemper est désigné représentant de la Canadian Blockchain Conference; or, il n'était plus directeur exécutif de l'Association à ce moment-là. Pourquoi Mme Tanya Woods, la directrice exécutive de l'Association, ne fut-elle pas choisie comme championne conférencière à l'occasion de la Crypto Valley Conference? Est-ce que la participation d'autres experts a été envisagée et, dans l'affirmative, de qui s'agissait-il?

9. Les champions touchent des honoraires nominaux. À quel montant se sont élevés les honoraires de M. Kemper?

10. On s'attend que les champions génèrent des perspectives d'investissement. Quelles sont les perspectives d'investissement que M. Kemper a générées à la suite de sa participation à la Crypto Valley Conference, et quelle est la valeur de ces investissements pour le Canada?

11. Est-ce que M. Kemper a participé à tout autre événement visant un ou des secteurs spécifiques soit avant ou après la Crypto Valley Conference, et si non, pourquoi pas?

12. Dans une vidéo mise en ligne récemment sur YouTube, on interroge M. Kemper sur la dernière manifestation à laquelle il a participé. Il dit : « Ma vie semble consister en une protestation constante contre la banque centrale. » Dans une autre vidéo, il avance que les communications modernes et l'Internet ont rendu obsolète la démocratie représentative telle que nous la connaissons. Étant donné ces affirmations, pourquoi le gouvernement a-t-il choisi M. Kemper à titre de représentant du Canada à une conférence internationale visant à augmenter l'investissement direct étranger au pays?



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION 8	BY / DE Honourable Senator Plett	DATE September 23, 2020
--	--	-----------------------------------

Reply by the Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade
Réponse de la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du
Commerce international

Signed by the Parliamentary Secretary Rachel Bendayan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

Concerning Global Affairs Canada's Private Sector Investment Champions Speaker's Program:
In 2019, Mr. Kyle Kemper, the son of the mother of the current Prime Minister, was awarded a \$12,430 grant from the Government of Canada. The grant was to attend a conference in Switzerland on Blockchain technology. Mr. Kemper was quoted in the Globe and Mail as saying it was his extensive work in the field that led to his invitation to speak at the conference: "That's my expertise and I'd love to talk to you all about how blockchain can radically transform Canada and bring about a golden age." However, Mr. Kemper's presentation, which was entitled "Think Canada" seemed decidedly out of place at a conference where the rest of the presentations were of the character of the one entitled: "The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions." – **See full text of the question attached.**

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Global Affairs Canada (GAC)

The following reflects a consolidated response approved on behalf of Global Affairs Canada ministers.

1. The Crypto Valley Technology conference was organized by Lucerne University and the Crypto Valley Association. (Ref. <https://www.cryptovalleyconference.com>).

The Private Sector Investment Champion Speaker Program does not provide grants. Mr. Kemper was contracted by the program to promote Canada as an investment destination to the conference's audience. He was identified as a relevant speaker based on his experience, specifically in the area of blockchain, and based on his role as the former Executive Director of the Blockchain Association.

2. Blockchain is a subsector of Financial Services and FinTech which is a foreign direct investment priority sector for Global Affairs Canada.

The Crypto Valley Blockchain Technology Conference brought together FinTech leaders from around the world and provided a valuable opportunity to showcase Canada's sectoral capabilities and strengths and help to dispel misconceptions about Canada and showcase Canada as an investment destination of choice.

3. The government does not have an annual database but Private Sector Investment Champion Speaker Program maintains a list of past and potential Champions. Past Champions are those who were contracted by the program and contract information above \$10,000 is available on <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>.

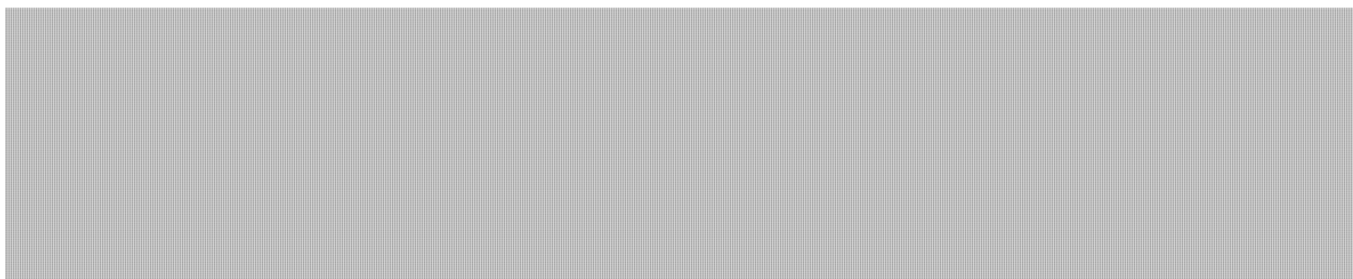
Potential Champions on the list are individuals or companies who have not been contracted yet by the program. Name of individuals and related information held on this list and for whom a contract has not been awarded is protected under the Privacy Act.

From the list of Champions, Mr. Kemper is the only reference for the blockchain sector.

4. Mr. Kemper was contacted by Private Sector Investment Champion Speaker Program officials the week of March 25, 2019, to be briefed on expectations and deliverables. The objective was to discuss, program delivery, expectations and delivery of key investment messages. Mr. Kemper was provided with a deck *Think Canada* which talks about investment attraction in Canada.
5. A total of 34 events related to the program took place from January to December 2019. All contracts were above \$10,000 and information is publicly available at <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>.

Please refer to Annex A for the Complete list of Champion Speaking Events.

6. Mr. Kemper participated to a bitcoin conference where he met Global Affairs Canada officials in Dubai. He was then recommended to Global Affairs Canada officials in BERN as a potential Champion speaker to the Crypto Valley Conference. No other potential speaker has been considered as Mr. Kemper was the preferred choice of the mission and event organizers.
7. No other relevant blockchain conferences in 2019 were identified by missions for foreign direct investment promotion purposes.
8. Other names, who are not on the Champion list, were considered by the mission. These were the following:



Mr. Kemper was the preferred choice of the mission and event organizers. He was identified based on his role as the Executive Director of the Canadian Blockchain Association from 2014 to January 2019.

9. The amount of honoraria that Mr. Kemper was paid was addressed via Access to Information Requests A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.

Mr. Kemper's Contract amount which was \$12,430 is also available on <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>.

Mr. Kemper was mandated through a service contract to deliver a presentation, a participation in the Q&A session and engagement in the networking opportunities to advance the Trade Commissioner Service's objective of raising awareness of Canada as a choice investment destination.

10. Mr. Kemper's participation was valuable for post in BERN with positive outcomes. He participated in the high level luncheon discussion, Swisspreneur Presentation and Q&A session and several networking events during the Crypto Valley Conference. Mr. Kemper helped Global Affairs Canada officials make valuable connections. BERN also experienced a significant number of foreign direct investment requests with Mr. Kemper which also contributed to draw more clients than posts otherwise might expect.

11. Global Affairs Canada has no knowledge of Mr. Kemper activities prior of after the conference/delivery of the contract.
12. Champions are selected based on recommendations from missions, other government organizations, industry associations, Global Affairs Canada regional and sectoral officers, among others.

The selection criteria for these speakers include their recognition/visibility in the business community, sectoral/subject expertise, and their speaking capability. Mr. Kemper was recommended by the mission in BERN based on his expertise and ability to deliver on speeches and to deliver overall investment messages on Canada's sectoral capabilities and strengths, to help to dispel misconceptions about Canada and its many business opportunities as an investment destination of choice.

Concerning Global Affairs Canada's Private Sector Investment Champions Speaker's Program:

In 2019, Mr. Kyle Kemper, the son of the mother of the current Prime Minister, was awarded a \$12,430 grant from the Government of Canada. The grant was to attend a conference in Switzerland on Blockchain technology. Mr. Kemper was quoted in the Globe and Mail as saying it was his extensive work in the field that led to his invitation to speak at the conference: "That's my expertise and I'd love to talk to you all about how blockchain can radically transform Canada and bring about a golden age." However, Mr. Kemper's presentation, which was entitled "Think Canada" seemed decidedly out of place at a conference where the rest of the presentations were of the character of the one entitled: "The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions."

Mr. Kemper was selected as part of Global Affairs Canada's Private Sector Investment Champions Speaker's Program (PSICSP). That program is run by the Trade Commissioner and involves identifying and recruiting senior executives from the private sector to be champion speakers at events organized by Embassies, High Commissions and Consulates in priority markets to promote Canada as an investment destination of choice.

1. Was the Canadian Embassy in Switzerland the organizer of the Crypto Valley Blockchain Technology Conference in Zug, Switzerland that Mr. Kemper spoke at on June 24, 2019? If not, why did he qualify for a PSICSP grant of \$12,430 to participate in what was clearly a technical/scientific conference?
2. The Private Sector Investment Champions Initiative (PSICI), which the Champion Speaker's Program is a part of, was created to attract foreign investment in key sectors in Canada, such as the satellite and telecommunications industry. When was blockchain identified as a key sector for foreign direct investment in Canada? Can you please provide the documentation that can substantiate this?
3. One of the management tools for the PSICI is a champions database. Could the government please provide the 2019 database that included champions for the blockchain sector in Canada?
4. The Champions Initiative includes regular training consisting of an orientation and coaching program for Champions to familiarize themselves with government policies and investment trends. On what dates did Mr. Kemper participate in orientation and coaching programs prior to his participation in the June 2019 conference?
5. How many Champions Speaking events took place in 2019, who were the champions speakers at each of them? What events/venues did they speak at, and what were the individual costs for each of those champion speakers that were covered by the PSICSP?
6. Where did the idea to have Mr. Kemper speak at the Crypto Valley Conference come from? Did it originate with the organizers of the conference? Did it originate with Global Affairs Canada? Or did it originate from Mr. Kemper? Was there PMO involvement? How did this all come about?
7. Besides Mr. Kemper, how many Champions has Global Affairs Canada engaged in the blockchain sector?
8. In the Crypto Valley Conference program, Mr. Kemper is identified as representing the Canadian Blockchain Association, however he was no longer the Executive Director of that Association. Why wasn't Ms. Tanya Woods, the Executive Director of the Association, selected as the Champion Speaker for the Crypto Valley Conference? Were other experts considered, and if so, who were they?
9. Champions are paid nominal honoraria. What was the amount of honoraria that Mr. Kemper was paid?
10. Champions are expected to generate investment prospects. What investment prospects did Mr. Kemper generate as a result of his participation in the Crypto Valley Conference, and what is the value to Canada of those investments he generated?
11. Did Mr. Kemper participate in any other sector specific events either prior to or after the Crypto Valley conference, and if not why not?
12. In a recent video available on YouTube, Mr. Kemper is asked about the last protest he attended.

His response is: "My life seems to be a constant protest against central banking." In another video interview he argues that modern communication and the internet have made representative democracy as we know it obsolete. Given these statements, why was Mr. Kemper chosen by the government to represent Canada at an international conference to drum up foreign direct investment in this country?

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION 8	BY / DE Honorable sénateur Plett	DATE Le 23 septembre 2020
--	--	-------------------------------------

Reply by the Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade
Réponse de la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international

Signé par la secrétaire parlementaire Rachel Bendayan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

Concernant le Programme d'investissement du secteur privé à l'intention des champions :

En 2019, M. Kyle Kemper, fils de la mère de l'actuel Premier ministre, a reçu une subvention de 12 430 \$ du gouvernement du Canada lui permettant de participer à une conférence tenue en Suisse sur les technologies blockchain. Le Globe and Mail a cité M. Kemper disant que son invitation pour s'adresser à la conférence résultait de son travail exhaustif dans le domaine : « C'est ma spécialité et j'aimerais vous parler de la manière dont les blockchains peuvent transformer radicalement le Canada et faire émerger un âge d'or. » Mais la présentation de M. Kemper, intitulée « Think Canada », semblait incongrue dans une conférence où le reste des présentations portaient des noms comme celui-ci : « The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions ». – **Voir ci-joint pour le texte complet de la question.**

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Affaires mondiales Canada (AMC)

Ce qui suit reflète la réponse consolidée approuvée au nom des ministres d'Affaires mondiales Canada.

1. La Crypto Valley Blockchain Technology Conference était organisée par l'Université de Lucerne et la Crypto Valley Association. (Réf. <https://www.cryptovalleyconference.com>). L'Ambassade canadienne à Berne avait identifié cet événement comme une occasion de promouvoir l'attrait du Canada pour les investissements de 1 200 entreprises.

Le Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé n'accorde pas de subventions, il a retenu les services de M. Kemper pour promouvoir le Canada comme destination d'investissement auprès des participants à la conférence. Il a été désigné comme un conférencier pertinent en fonction de son expérience, plus particulièrement dans le domaine des chaînes de blocs (blockchain), et de son rôle à titre d'ancien directeur général de la Blockchain Association.

2. La technologie des chaînes de blocs est un sous-secteur des services financiers et des technologies financières, qui constituent un secteur prioritaire en matière d'investissement direct étranger pour Affaires mondiales Canada.

La Crypto Valley Blockchain Technology Conference, qui rassemblait des chefs de file des technologies financières du monde entier, offrait une excellente occasion de mettre en valeur les capacités et les forces sectorielles du Canada et à dissiper les fausses idées sur le Canada ainsi qu'à mettre le Canada en valeur comme destination de choix pour les investissements.

3. Le gouvernement n'a pas de base de données annuelles, mais le Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé conserve une liste des anciens champions et des champions potentiels. Les anciens champions sont ceux dont les services ont été retenus

par le programme, et l'information sur les contrats de plus de 10 000 \$ est disponible sur <https://ouvert.canada.ca/fr/divulgence-proactive>.

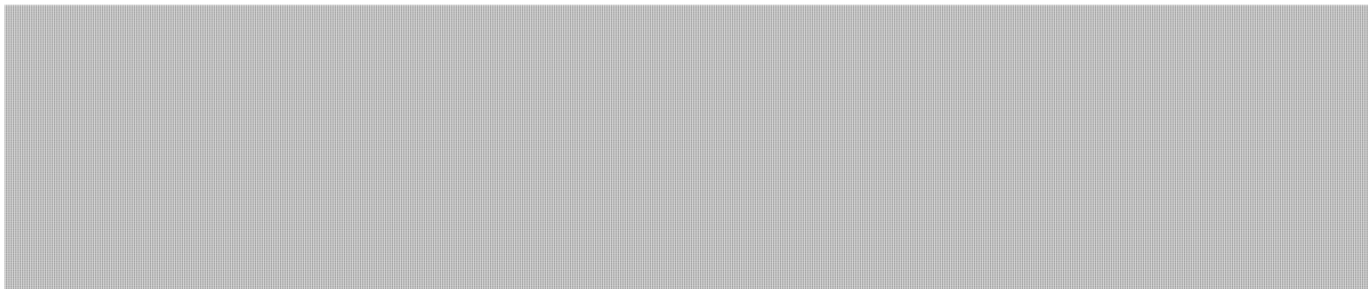
Les champions potentiels qui figurent sur la liste sont des personnes ou des entreprises qui n'ont pas encore obtenu de contrat du programme. Le nom des personnes qui n'ont pas obtenu de contrat ainsi que les renseignements connexes conservés dans cette liste sont protégés en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

D'après la liste des champions, M. Kemper est la seule référence pour le secteur des chaînes de blocs.

4. Des représentants du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé ont communiqué avec M. Kemper dans la semaine du 25 mars 2019 pour l'informer des attentes et des résultats attendus. L'objectif était de discuter de la mise en œuvre du programme, des attentes et de la diffusion des principaux messages d'investissement. M. Kemper a reçu une présentation intitulée « Think Canada » qui traite de l'attraction de l'investissement au Canada.
5. Au total, 34 événements en lien avec le programme ont eu lieu de janvier à décembre 2019. Tous les contrats étaient supérieurs à 10 000 \$, et l'information sur ces contrats est disponible à <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>.

Veuillez consulter l'annexe A pour la liste complète des conférences de champions.

6. M. Kemper a participé à une conférence sur les bitcoins où il a rencontré des fonctionnaires d'Affaires mondiales Canada à Dubaï. Il a par la suite été recommandé aux fonctionnaires d'Affaires mondiales Canada à BERN comme conférencier champion potentiel pour la Crypto Valley Conference. Aucun autre conférencier potentiel n'a été pris en considération car M. Kemper était le choix préféré de la mission et des organisateurs de l'événement.
7. Aucune autre conférence sur les chaînes de blocs n'a été signalée par les missions en 2019 à des fins de promotion des investissements directs étrangers.
8. D'autres noms, qui ne figurent pas sur la liste des champions, ont été pris en considération par la mission. Ces noms sont les suivants :



M. Kemper a été retenu par la mission et les organisateurs de l'événement en fonction de son rôle à titre de directeur général de la Canadian Blockchain Association de 2014 à janvier 2019.

9. Le montant des honoraires versés à M. Kemper a été divulgué dans la demande d'accès à l'information A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.

Le montant du contrat de 12 430 \$ de M. Kemper peut également être consulté sur le site <https://ouvert.canada.ca/fr/divulgence-proactive>.

M. Kemper a été mandaté dans le cadre d'un contrat de service pour faire une présentation, participer à la séance de questions et réponses et participer à la séance de réseautage afin de faire progresser l'objectif du Service des délégués commerciaux qui consiste à faire connaître le Canada comme une destination de choix pour les investissements.

10. La participation de M. Kemper a été précieuse pour la mission de BERN et s'est soldée par des résultats positifs. M. Kemper a participé au déjeuner-causerie de haut niveau, à la présentation Swisspreneur, à la séance de questions et réponses ainsi qu'à plusieurs événements de

réseautage au cours de la Crypto Valley Conference. Il a aidé les fonctionnaires d’Affaires mondiales Canada à établir de précieux contacts. BERN a également reçu un nombre important de demandes d’investissements directs étrangers grâce à M. Kemper, ce qui a également contribué à attirer un nombre de clients plus élevé que ce que la mission se serait attendue autrement.

11. Affaires mondiales Canada n’a pas connaissance des activités de M. Kemper avant ou après la conférence ou l’exécution du contrat.
12. Les champions sont sélectionnés en fonction des recommandations des missions, d’autres organismes gouvernementaux, d’associations sectorielles, d’agents régionaux et sectoriels d’Affaires mondiales Canada, entre autres.

Au nombre des critères de sélection figurent la reconnaissance et la visibilité dans le milieu des affaires, les connaissances approfondies d’un secteur d’activité ou d’un sujet donné, ainsi que la capacité d’orateur de la personne. M. Kemper a été recommandé par la mission de BERN en fonction de son expertise ainsi que de sa capacité à livrer des discours et à communiquer des messages généraux sur les capacités et les forces sectorielles du Canada en matière d’investissement, et à aider à dissiper les fausses idées sur le Canada et les nombreuses possibilités qu’il offre au chapitre des affaires et de l’investissement.

Concernant le Programme d'investissement du secteur privé à l'intention des champions :

En 2019, M. Kyle Kemper, frère du Premier ministre Trudeau, a reçu une subvention de 12 430 \$ du gouvernement du Canada lui permettant de participer à une conférence tenue en Suisse sur les technologies blockchain. Le Globe and Mail a cité M. Kemper disant que son invitation pour s'adresser à la conférence résultait de son travail exhaustif dans le domaine : « C'est ma spécialité et j'aimerais vous parler de la manière dont les blockchains peuvent transformer radicalement le Canada et faire émerger un âge d'or. » Mais la présentation de M. Kemper, intitulée « Think Canada », semblait incongrue dans une conférence où le reste des présentations portaient des noms comme celui-ci : « The Importance of Multi-Signature, Time-Locked Bitcoin Transactions in Custody Solutions ».

M. Kemper fut choisi dans le cadre du Programme d'investissement du secteur privé à l'intention des champions (PISPIC). Administré par le Service des délégués commerciaux, le PISPIC vise à trouver et recruter des cadres supérieurs du secteur privé ensuite désignés comme champions et conférenciers lors d'événements organisés par les ambassades, les hauts-commissariats et les consulats dans les marchés prioritaires pour promouvoir le Canada comme destination d'investissement de choix.

1. Est-ce que l'ambassade canadienne en Suisse a organisé la Crypto Valley Blockchain Technology Conference à Zug, en Suisse, où M. Kemper a prononcé un discours le 24 juin 2019? Si non, pourquoi était-il admissible à une subvention du PISPIC de 12 430 \$ pour prendre la parole dans le cadre d'une conférence décidément technique/scientifique?

2. L'Initiative des champions de l'investissement du secteur privé (ICISP), dont fait partie le programme des champions conférenciers, fut créée pour attirer l'investissement étranger dans des secteurs clés au Canada, notamment les télécommunications et les communications par satellite. Quand les blockchains ont-ils été désignés comme un secteur clé pour l'investissement étranger direct au Canada? Pouvez-vous svp fournir la documentation explicative pertinente?

3. L'un des outils de gestion de l'ICISP est une base de données des champions. Le gouvernement peut-il fournir la base de données de 2019 qui incluait les champions du secteur des blockchains au Canada?

4. L'Initiative des champions inclut des formations régulières prévoyant un programme d'orientation et d'encadrement qui permettent aux champions de se familiariser avec les politiques du gouvernement et les tendances en matière d'investissement. À quelles dates M. Kemper a-t-il assisté aux sessions d'orientation et d'encadrement avant sa participation à la conférence de juin 2019?

5. Combien de conférences de champions ont eu lieu en 2019 et qui étaient les champions conférenciers à chacune d'entre elles? À quelles conférences/quels endroits ont-ils pris la parole et quels sont les coûts individuels pour chacun de ces champions conférenciers qui étaient couverts par le PISPIC?

6. D'où est venue l'idée que M. Kemper prononce une conférence à la Crypto Valley Conference? Est-elle venue des organisateurs de la conférence? Est-elle venue d'Affaires mondiales Canada? Était-ce l'idée de M. Kemper? Le Cabinet du Premier ministre était-il impliqué? Comment cela s'est-il passé?

7. À part M. Kemper, combien de champions est-ce qu'Affaires mondiales Canada a fait participer dans le secteur des blockchains?

8. Dans le programme de la Crypto Valley Conference, M. Kemper est désigné représentant de la Canadian Blockchain Conference; or, il n'était plus directeur exécutif de l'Association à ce moment-là. Pourquoi Mme Tanya Woods, la directrice exécutive de l'Association, ne fut-elle pas choisie comme championne conférencière à l'occasion de la Crypto Valley Conference? Est-ce que la participation d'autres experts a été envisagée et, dans l'affirmative, de qui s'agissait-il?

9. Les champions touchent des honoraires nominaux. À quel montant se sont élevés les honoraires de M. Kemper?

10. On s'attend que les champions génèrent des perspectives d'investissement. Quelles sont les perspectives d'investissement que M. Kemper a générées à la suite de sa participation à la Crypto Valley Conference, et quelle est la valeur de ces investissements pour le Canada?
11. Est-ce que M. Kemper a participé à tout autre événement visant un ou des secteurs spécifiques soit avant ou après la Crypto Valley Conference, et si non, pourquoi pas?
12. Dans une vidéo mise en ligne récemment sur YouTube, on interroge M. Kemper sur la dernière manifestation à laquelle il a participé. Il dit : « Ma vie semble consister en une protestation constante contre la banque centrale. » Dans une autre vidéo, il avance que les communications modernes et l'Internet ont rendu obsolète la démocratie représentative telle que nous la connaissons. Étant donné ces affirmations, pourquoi le gouvernement a-t-il choisi M. Kemper à titre de représentant du Canada à une conférence internationale visant à augmenter l'investissement direct étranger au pays?

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
James Hursthouse	Executive Director	DigiBC	Information and communication s technologies (ICT)	Digital Media	January	MMBAI	Investment Roadshow - Vibrant Gujarat	\$17,798
Flavio Volpe	President	Automotive Parts Manufacturers' Association	Advanced Manufacturing	Automotive	January	TOKYO	Japan Investment Roadshow	\$12,995
Lloyed Lobo	Co-founder	Boast Capital Inc.	Information and communication s technologies (ICT)	Artificial Intelligence / Fintech	February	MMBAI	Fintegrate Zone 2019	\$18,606
Kelley Fitzpatrick	President	NutriScience Solutions Inc.	Agrifood	Multiple	February	SPORE	Global Grain Asia Singapore	\$11,865
Tamim Raad	Principal and Co-Founder	Access Planning Ltd	Infrastructure	investment opportunities	February	LDN	Infrastructure Investment Forum	\$14,577
Sandra Anderson	Senior Vice President Commercializat ion and Strategy	Innomar Strategies	Life Sciences	Pharmaceutical	February	NGOYA	Investment Forums	\$13,278

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Ajay Agrawal	Founder	Brainmaven Corp.	Information and communication s technologies (ICT)	health, energy, and space	March	TOKYO	AI Investment Champion	\$9,040
Peter van der Gracht	Chairman	AVDG Consulting Corp / Wavefront	Information and communication s technologies (ICT)	Multiple	March	SYDNY	FDI Champion Visit	\$19,775
Joseph Dales	Member Board Of Directors & CoFounder	Farms.com	AgriFood	Agriculture	March	SPALO	Global Business Leader Series	\$13,843
Brett House	Vice-President and Deputy Chief Economist	Scotiabank	Services	Business Services	March	SPALO	Global Business Leader Series	\$7,458
Sarah Larose	Advisor, Government Relations and Public Policy	Element AI Inc.	Information and communication s technologies (ICT)	Business Services	March	SPALO	Global Business Leader Series	\$13,843

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Stéfane Marion	Chief Economist and Strategist	National Bank of Canada	Services	Financial Services	March	SPALO	Global Business Leader Series	\$11,018
Warren Ali	Vice President - Innovation	Automotive Parts Manufacturers' Association	Advanced Manufacturing	Automotive	March	MNTRY	Investment Champion, Outcalls and Promotion	\$6,498
Dan Kelly	President, CEO, Chair of the Board of Governors	Canadian Federation of Independent Business (CFIB)	Services	Business Services	March	ISTBL	Investment Opportunities in Canada	\$10,170
Murray McLaughlin, Dr.	President and Owner	McLaughlin Consultants	Clean technologies	Renewable Energy Technologies	April	HAGUE	World Bio Markets 2019	\$12,995
Philip Mitsopoulos	Head of Partnerships	Stradigi AI	Information and communication technologies (ICT)	Artificial Intelligence /Business Development / Government Relations	May	MIAMI	FDI Attraction Event focused on Artificial Intelligence (AI)	\$3,390

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/Nom	Title/Titre	Company/Entreprise	Sector/Secteur	Sub-Sector/Sous-Secteur	Participation in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Valeur du Contrat
Christopher Sands	Senior Research Professor, Director of the Centre for Canadian Studies	John Hopkins School of Advanced International Studies	Services	Multiple	May	STKHM	Nordic Investment Events	\$11,000
Foteini Agrafioti	Head /Co-Founder	Borealis AI - Royal Bank of Canada	Information and communications technologies (ICT)	Artificial Intelligence / Machine Learning	June	LDN	AI Summit	\$10,170
Alan MacIntosh	Partner	Real Ventures	Information and communications technologies (ICT)	Artificial Intelligence / digital media / deep learning	June	LDN	AI Summit	\$2,260
Kyle J.J. Kemper	Technologist, Strategist and Arcanist	Independent	Services	blockchain technology / Cryptocurrencies	June	BERN	Crypto Valley Blockchain Conference	\$12,430

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Derek Kuhn	Senior Vice President	Sciometric Instruments Inc.	Information and communication s technologies (ICT)	Software	June	ROME	WMF Sole 24 Ore Event, the Manufacturing Summit	\$10,735
Durhane Wong- Rieger	President and Chief Executive Officer	Canadian Organization for Rare Disorders	Life Sciences	Pharmaceutical	July	TAPEI SEOUL	BIO Asia Investment Champion Branding Event	\$13,560
Dobrzanski Daniel	Vice President, Business Development	Cyclone Manufacturing	Advanced Manufacturing	Aerospace and Defence	September	NGOYA	Aerospace: Champion Speaker Program FDI attraction	\$11,300
Carolina Mastretta	Instructor	Vancouver Film School	Digital	Gaming and digital	September	TOKYO	CEDEC	\$14,408
Alexandra Greenhill	Physician CEO innovator. Leader and public speaker	Careteam Technologies Inc.	Information and communication s technologies (ICT)	healthcare / health-tech	September	BERN	Intelligent Health	\$12,148

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/Nom	Title/Titre	Company/Entreprise	Sector/Secteur	Sub-Sector/Sous-Secteur	Participation in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Valeur du Contrat
Allison Ammeter	Chair	Plant Protein Alliance of Alberta Ltd.	Agrifood	Agriculture	September	TAPEI	Smart Agriculture Week - FDI Promotion	\$12,430
Flavio Volpe	President	Automotive Parts Manufacturers' Association	Advanced Manufacturing	Automotive	September	ATNTA	Southern Automotive Conference	\$2,825
Carolina Bessega	Chief Scientific Officer and Co-Founder	Stratdigi AI (Montreal)	Information and communications technologies (ICT)	Artificial intelligence	September	SFRAN	The 4th Annual AI Summit San Francisco	\$5,085
Rhonda Barnet	President and Chief Operating Officer; Chair of the Board	Steelworks Design Inc.; Canadian Manufacturers and Exporters	Advanced Manufacturing	Machinery Equipment	September	ROME	World Manufacturing Forum 2019 (WMF)	\$7,910
Tamer Mohamed	President and CEO	Aspect Biosystems Ltd.	Life Sciences	Biotechnology	October	TOKYO	BioJapan2019 FDI initiative	\$11,300

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Ollie Rankin	Director	Pansensory Interactive	Information and communication technologies (ICT)	Gaming and audiovisual production sectors	October	WSAW	Game Industry Conference (GIC) / Flim Spring Open (FSO)	\$13,843
Sinisha Patkovic	Senior Executive	ISARA Corporation	Information and communication technologies (ICT)	Quantum Computing, AI, Edge Computing technologies	October	BRLIN	Quantum Computing: Investment speaking engagements	\$7,910
Layla El Asri	Research Manager	Borealis AI	Information and communication technologies (ICT)	Artificial Intelligence / Machine Learning / Natural Language Processing	October	HAGUE	World Summit AI	\$10,170
Frantz Saintelley	President and Chief Operating Officer	LeddarTech	Advanced Manufacturing	Automotive	November	VIENN	Automotive 2019 Conference	\$11,018
Michael Geist	Professor	University of Ottawa			November	BAGLR	Bengaluru Tech Summit	\$11,300

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Richard Blundell	Managing Director, Cleantech	MaRS Discovery District	Services	Business Services	November	SEOUL	INV - Invest in Canada Seminar	\$18,815
Anoush Poursartip	Professor in the Department of Materials Engineering	UBC	Advanced Manufacturing	Digital Technology	November	TOKYO	Japan Investment Roadshow	\$13,560
Manuel Morales	President	MMC Innovation Inc.	Information and communication s technologies (ICT)	Artificial Intelligence / Machine Learning applied in banking intelligence and quantitative finance	December	CNGNY	AI Summit, New York 2019.	\$2,825
Lucas Epp	Structural Engineer	Structurecraft Builders	Forestry	Engineering Services	December	VIENN	International Wood Construction Conference	\$14,125
Kelley Fitzpatrick	President	NutriScience Solutions Inc.	Agrifood	Multiple	December	PARIS	International Wood Construction Conference	\$10,170

Annex A - List of Private Sector Investment Champion Speaker Program Events for 2019

Annexe A - Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Name/No m	Title/Titre	Company/Entr eprise	Sector/Secteur	Sub- Sector/Sous- Secteur	Participatio n in/en 2019	Mission	Name of the event/Nom de l'événement	Contract Value/Vale ur du Contrat
Stephen Dibert	Medtech Advisor	Dibert Consulting Inc.	Life Sciences	Medical Devices	December	NGOYA	Life Sciences Roadshow	\$11,583
Alison Drinkwater	Senior Director	Innomar Strategies/Inno marConsulting	Life Sciences	Medical Devices	December	NGOYA	Life Sciences Roadshow	\$11,583

S-8 - Annex A

NOM DE L'ORGANISATION : Affaires mondiales Canada

Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Nom	Titre	Entreprise	Secteur	Sous-Secteur	Participation en 2019	Misslon	Nom de l'événement	Valor du Contrat
James Hursthouse	Directeur général	DigiBC	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Médias numériques	janvier	MMBAI	Tournée de promotion de l'investissement – Vibrant Gujarat	17 798 \$
Flavio Volpe	Président	Association des fabricants de pièces d'automobile	Fabrication de pointe	Automobile	janvier	TOKYO	Tournée de promotion de l'investissement au Japon	12 995 \$
Lloyd Lobo	Cofondateur	Boast Capital Inc.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle (IA)/ technologie financière	février	MMBAI	Fintegrate Zone 2019	18 606 \$
Kelley Fitzpatrick	Présidente	NutriScience Solutions Inc.	Agroalimentaire	Plusieurs	février	SPORE	Global Grain Asia, Singapour	11 865 \$
Tamim Raad	Cofondateur principal	Access Planning Ltd	Infrastructures	Possibilités d'investissement	février	LDN	Infrastructure Investment Forum	14 577 \$
Sandra Anderson	Vice-présidente principale, Commercialisation et stratégie	Innomar Strategies	Sciences de la vie	Produits pharmaceutiques	février	NGOYA	Forums sur l'investissement	13 278 \$
Ajay Agrawal	Fondateur	Brainmaven Corp.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Santé, énergie et espace	mars	TOKYO	Champion de l'investissement en IA	9 040 \$
Peter van der Gracht	Président	AVDG Consulting Corp/ Wavefront	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Plusieurs	mars	SYDNY	Visite du champion de l'IDE	19 775 \$
Joseph Dales	Cofondateur et membre du CA	Farms.com	Agroalimentaire	Agriculture	mars	SPALO	Série de conférences pour les dirigeants d'entreprises de calibre mondial	13 843 \$
Brett House	Vice-président et économiste en chef adjoint	Banque Scotia	Services	Services aux entreprises	mars	SPALO	Série de conférences pour les dirigeants d'entreprises de calibre mondial	7 458 \$
Sarah Larose	Conseillère, Relations gouvernementales et Politiques publiques	Element AI Inc.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Services aux entreprises	mars	SPALO	Série de conférences pour les dirigeants d'entreprises de calibre mondial	13 843 \$

NOM DE L'ORGANISATION : Affaires mondiales Canada

Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Nom	Titre	Entreprise	Secteur	Sous-Secteur	Participation en 2019	Mission	Nom de l'événement	Valeur du Contrat
Stéfane Marion	Économiste et stratège en chef	Banque Nationale du Canada	Services	Services financiers	mars	SPALO	Série de conférences pour les dirigeants d'entreprises de calibre mondial	11 018 \$
Warren Ali	Vice-président, Innovation	Association des fabricants de pièces d'automobile	Fabrication de pointe	Automobile	mars	MNTRY	Champion de l'investissement, visites et promotion	6 498 \$
Dan Kelly	Président, directeur général, président du Conseil des gouverneurs	Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)	Services	Services aux entreprises	mars	ISTBL	Possibilités d'investissement au Canada	10 170 \$
Murray McLaughlin, Dr.	Président et propriétaire	McLaughlin Consultants	Technologies propres	Technologies des énergies renouvelables	avril	HAGUE	World Bio Markets 2019	12 995 \$
Philip Mitsopoulos	Responsable des partenariats	Stradigi AI	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle, développement des entreprises, relations gouvernementales	mai	MIAMI	Événement de promotion de l'IDE, axé sur l'IA	3 380 \$
Christopher Sands	Professeur de recherche principal, directeur du Centre d'études canadiennes	School of Advanced International Studies, Université John Hopkins	Services	Plusieurs	mai	STKHM	Événements Nordic Investment	11 000 \$
Foteini Agrafioti	Dirigeante et cofondatrice	Borealis AI – Banque Royale du Canada	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle, apprentissage machine	Juin	LDN	Sommet de l'IA	10 170 \$
Alan MacIntosh	Partenaire	Real Ventures	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle, médias numériques, apprentissage profond	Juin	LDN	Sommet de l'IA	2 260 \$
Kyle J.J. Kemper	Technologue, stratège, arcaniste	Travailleur indépendant	Services	Technologie des chaînes de blocs, cryptomonnaies	Juin	BERN	Conférence sur les chaînes de blocs dans la cryptovallée	12 430 \$
Derek Kuhn	Vice-président principal	Sciometric Instruments Inc.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Logiciels	juin	ROME	Événement WMF Sole 24 Ore, Sommet du secteur manufacturier	10 735 \$

NOM DE L'ORGANISATION : Affaires mondiales Canada

Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Nom	Titre	Entreprise	Secteur	Sous-Secteur	Participation en 2019	Mission	Nom de l'événement	Valeur du Contrat
Durhane Wong-Rieger	Présidente-directrice générale	Organisation canadienne pour les maladies rares	Sciences de la vie	Produits pharmaceutiques	juillet	TAPEI SEOUL	Championne de l'investissement, événement de promotion – BIO Asia	13 560 \$
Dobrzanski Daniel	Vice-président, Développement commercial	Cyclone Manufacturing	Fabrication de pointe	Aérospatiale et défense	septembre	NGOYA	Aérospatiale : Promotion de l'IDE – Programme des conférenciers champions de l'investissement	11 300 \$
Carolina Mastretta	Instructrice	Vancouver Film School	Numérique	Jeux et médias numériques	septembre	TOKYO	CEDEC	14 408 \$
Alexandra Greenhill	Médecin, directrice générale, innovatrice. Dirigeante et conférencière	Carteam Technologies Inc.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Soins de santé/ technologies de la santé	septembre	BERN	Conférence sur l'IA et la santé	12 148 \$
Allison Ammeter	Présidente	Plant Protein Alliance of Alberta Ltd.	Agroalimentaire	Agriculture	septembre	TAPEI	Semaine de l'agriculture intelligente – promotion de l'IDE	12 430 \$
Flavio Volpe	Présidente	Association des fabricants de pièces d'automobile	Fabrication de pointe	Automobile	septembre	ATNTA	Conférence automobile du Sud	2 825 \$
Carolina Bessega	Cofondatrice et conseillère scientifique en chef	Stratdigi AI (Montréal)	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle	septembre	SFRAN	4e sommet annuel de l'IA, San Francisco	5 085 \$
Rhonda Bamel	Présidente et chef de l'exploitation; présidente du CA	Steelworks Design Inc.; Manufacturiers et exportateurs du Canada	Fabrication de pointe	Machinerie et équipement	septembre	ROME	WMF 2019 (forum mondial de la fabrication)	7 910 \$
Tamer Mohamed	Président-directeur général	Aspect Biosystems Ltd.	Sciences de la vie	Biotechnologie	octobre	TOKYO	BioJapan 2019 – initiative d'IDE	11 300 \$
Ollie Rankin	Directeur	Pansensory Interactive	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Jeux et production audiovisuelle	octobre	WSAW	GIC (conférence de l'industrie des jeux)/Flim Spring Open	13 843 \$
Sinisha Patkovic	Cadre supérieur	ISARA Corporation	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Informatique quantique, IA, technologies de l'informatique de pointe	octobre	BRLIN	Informatique quantique : conférences sur l'investissement	7 910 \$

NOM DE L'ORGANISATION : Affaires mondiales Canada

Liste des événements du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé pour 2019

Nom	Titre	Entreprise	Secteur	Sous-Secteur	Participation en 2019	Mission	Nom de l'événement	Valeur du Contrat
Layla El Asri	Directrice de la recherche	Borealis AI	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle, apprentissage machine, traitement du langage naturel	octobre	HAGUE	Sommet mondial de l'IA	10 170 \$
Frantz Saintelémy	Président et chef de l'exploitation	LeddarTech	Fabrication de pointe	Automobile	novembre	VIENN	Conférence automobile 2019	11 018 \$
Michael Geist	Professeur	Université d'Ottawa	s.o.	s.o.	novembre	BAGLR	Sommet technologique de Bangalore	11 300 \$
Richard Blundell	Administrateur délégué, Technologies propres	Centre de la découverte MaRS	Services	Services aux entreprises	novembre	SEOUL	INV – séminaire présenté par Investir au Canada	18 815 \$
Anoush Poursartip	Professeur au Département du génie des matériaux	Université de la C.-B.	Fabrication de pointe	Technologie numérique	novembre	TOKYO	Tournée de promotion de l'investissement au Japon	13 560 \$
Manuel Morales	Président	MMC Innovation Inc.	Technologies de l'information et de la communication (TIC)	Intelligence artificielle, apprentissage machine appliqué au renseignement bancaire et à la finance quantitative	décembre	CNGNY	Sommet de l'IA, New York, 2019	2 825 \$
Lucas Epp	Ingénieur constructeur	Structurecraft Builders	Foresterie	Services techniques	décembre	VIENN	Conférence internationale sur la construction en bois	14 125 \$
Kelley Fitzpatrick	Présidente	NutriScience Solutions Inc.	Agroalimentaire	Plusieurs	décembre	PARIS	Conférence internationale sur la construction en bois	10 170 \$
Stephen Dibert	Conseiller à Medtech	Dibert Consulting Inc.	Sciences de la vie	Instruments médicaux	décembre	NGOYA	Tournée d'affaires axée sur les sciences de la vie	11 583 \$
Alison Drinkwater	Directrice principale	Innomar Strategies/ InnomarConsulting	Sciences de la vie	Instruments médicaux	décembre	NGOYA	Tournée d'affaires axée sur les sciences de la vie	11 583 \$

Name of organization
Global Affairs Canada (GAC)

**STATEMENT OF COMPLETENESS
RESPONSE TO WRITTEN QUESTION**

S-8— September 23, 2020 — Senator Plett

A) 1. Briefly describe records, analysis and consultations on which the proposed response is based:

Selection, contract and amount of honoraria for Mr. Kemper was previously addressed via an ATIP - Access to Information Requests A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.

PSICSP contracts above \$10,000 and related information is publicly available at <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>

Consultations
Deric Dubien, Director BIS
Roxanne Proulx, Deputy Director, Policy and Governance in DCP
Philippe Legault, Manager, Domestic Procurement Operations in SPP

Name of official who prepared the response:
Division: Josée Thibeault Total hours: 37.5

2. Were publicly available documents used to draft the response?
If yes, please list titles and dates below:

Yes	No
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ATIP related to Mr. Kemper`s contract - Access to Information Requests A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.

B) Describe any limitations, considerations and/ or data quality statements that apply to this response:

Yes	No
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No existence of an internal system/database to capture information related to Champions. A list of past and potential Champions has been maintained in an Excel spreadsheet since a number of years by different individuals and teams which brings challenges into finding data.

While PSICSP contracts information above \$10,000 is available on <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>, we noticed some discrepancies in the data. For instance, missing contracts, contracts cancelled not indicated, etc. We have contacted the division SPP who is responsible to post information. Measures will be taken to revise the information and upload by October 31.

C) Are you refusing access to certain information, based on exemptions/exclusions applied under the *Access to Information Act* or the *Privacy Act*? If yes, please identify relevant documents and explain in detail the reason for refusal in the box below. Yes No

List of potential Champions, i.e those who have not been contracted yet can not be provided. Information on individuals or companies held in the ministry's databases and for whom a contract has not been awarded and publicly disclosed is protected under the *Privacy Act*.

If you responded "Yes" to part C, have you consulted with the Access to Information and Privacy Division (DCP), to confirm that this refusal aligns with exemptions applied under either Act? If yes, please identify the official who was consulted in the ATIP division. (NOTE: Neither the Access to Information Act nor the *Privacy Act* should be cited without consultation with DCP) Yes No

Roxanne Proulx, Deputy
Director, Policy and
Governance in DCP

October 20, 2020

Name of Designated Senior Official (Deputy Director Level or above)	Date Consulted
---	----------------

Attestation: *As the Designated Senior Official for Global Affairs Canada (GAC), I attest that the information contained in the proposed response, based on the records and limitations described in this Statement of Completeness, is accurate and as complete as possible.*

<p style="text-align: center;"><i>Signature Box</i></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; margin-top: 20px;">X</p> <hr style="width: 50%; margin: 10px auto;"/> <p>Date: _____</p>	<p><u>Instructions if you wish to E-sign</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) right-click in Signature Box 2) select Signature Setup 3) select Sign 4) type name of Designated Senior Official 5) click Sign
--	---

Name of Designated Senior Official (ADM Level)	Title

Please advise if communications implications could arrive when the response is publicly released. If this question is considered to be one of a very sensitive nature with regard to departmental interests, it is the responsibility of the bureau Yes No

tasked with developing the response to flag this to their respective Deputy Minister's office, and to their Parliamentary Relations Officer at DCL.

This Statement of Completeness attests to the information prepared by the department which may have been revised prior to tabling.

Nom de l'organisme
Affaires mondiales Canada

ATTESTATION DE CONFORMITÉ

RÉPONSE À LA QUESTION ÉCRITE

S-8 -- 23 septembre 2020 -- Senator Plett

A) 1. Décrivez succinctement les documents, les analyses et les consultations sur lesquels se fonde la réponse.

<p>La sélection, le contrat et le montant des honoraires de M. Kemper ont déjà fait l'objet d'une demande d'AIPRP - Demandes d'accès à l'information A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.</p> <p>Les contrats du PSICSP de plus de 10 000 \$ et les informations connexes sont accessibles au public à l'adresse suivante https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure</p> <p>Consultations Deric Dubien, Directeur, BIS Roxanne Proulx, Directrice adjointe, Politique et gouvernance au DCP Philippe Legault, Gestionnaire, Opérations d'approvisionnement national au SPP</p>	
<p>Personne-ressource :</p> <p>Division : Josée Thibeault Heures totales : 37.5</p>	

2. A-t-on utilisé des documents publics pour préparer la réponse? **Oui** **Non**
Dans l'affirmative, inscrivez ci-après les titres et les dates.

<p>AIPRP lié au contrat de M. Kemper - Demandes d'accès à l'information A-2019-01934/01935/01936/01940/01941.</p>

B) Décrivez les restrictions, considérations ou énoncés sur la qualité qui s'appliquent à la présente réponse (inclure les sections applicables de la Loi sur l'accès à l'information) : **Oui** **Non**

Il n'y a pas de système interne ou de base de données pour saisir les informations relatives aux champions. Une liste des champions passés et potentiels est tenue à jour dans un tableau Excel depuis plusieurs années par différentes personnes et équipes, ce qui pose des problèmes à la recherche les données.

Bien que les informations sur les contrats du PSICSP de plus de 10 000 \$ soient disponibles sur le site <https://open.canada.ca/en/proactive-disclosure>, nous avons remarqué quelques divergences dans les données. Par exemple, des contrats manquants, des contrats annulés ou non indiqués, etc. Nous avons contacté la division SPP qui est responsable de l'affichage des informations. Des mesures seront prises pour réviser les informations et les télécharger d'ici le 31 octobre.

- C) Refusez-vous l'accès à certaines informations, sur la base d'exemptions/exclusions appliquées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels ? Dans l'affirmative, veuillez identifier les documents pertinents et expliquer en détail la raison du refus dans la case ci-dessous.
- Oui SO

La liste des champions potentiels, c'est-à-dire ceux qui n'ont pas encore été engagés, ne peut pas être fournie. Les informations sur les personnes ou les entreprises figurant dans les bases de données du ministère, et pour lesquelles un contrat n'a pas été attribué et rendu public, sont protégées par la Loi sur la protection de la vie privée.

- Si vous avez répondu "Oui" à la partie C, avez-vous consulté la Division de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (DCP), pour confirmer que ce refus est conforme aux exemptions appliquées en vertu de l'une ou l'autre des lois ? Si oui, veuillez identifier le fonctionnaire qui a été consulté à la division de l'AIPRP. (NOTE : Ni la Loi sur l'accès à l'information, ni la Loi sur la protection des renseignements personnels ne doivent être citées sans consultation avec le DCP)
- Oui SO

Roxanne Proulx, directrice adjointe,
Politique et gouvernance du DCP
Nom du haut fonctionnaire désigné
(niveau directeur adjoint ou supérieur)

20 octobre 2020
Date de consultation

Attestation : En tant que haut fonctionnaire désigné d'Affaires mondiales Canada (AMC), j'atteste que les informations contenues dans la réponse proposée, sur la base des dossiers et des limitations décrites dans cette déclaration d'exhaustivité, sont exactes et aussi complètes que possible.

Boîte de signature X ----- Date :	Instructions si vous souhaitez E-sign 1) cliquez avec le bouton droit de la souris dans la boîte de signature 2) sélectionnez Configuration de la signature 3) sélectionnez Signer 4) tapez le nom du haut fonctionnaire désigné 5) cliquez sur Signer
--	---

Nom du haut fonctionnaire désigné

Titre

Veillez indiquer si la publication de la réponse pourrait entraîner des répercussions sur le plan des communications.

Oui	Non
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si cette question est considérée très délicate par rapport aux intérêts du Ministère, il revient à la direction générale chargée de préparer la réponse d'en faire part au cabinet du sous-ministre concerné, ainsi qu'à l'agent des relations parlementaires concerné de DCL.

*Cette attestation de conformité confirme les renseignements fournis par le Ministère, qui pourraient avoir été révisés avant le dépôt de la réponse

De : Bincoletto, Susan -BERN -HOM/CDM
Envoyé : 26 mars 2019, 12:45
À : Kern, Lakshmi -BERN -TD; Mion, Raffaella -BERN -GR
Cc : Hay, Pamela -BERN -TD
Objet : RE : Programme - Kyle Kemper;

Merci, Lakshmi, de tenir mon bureau informé.

Susan Bincoletto Ambassador | Ambasadrice
Embassy of Canada | Ambassade du Canada | Switzerland | Suisse, Liechtenstein
susan.bincoletto@international.ac.ca | + 41 (0)31 357 32 02
Suivez-nous sur Twitter @CanSuisse | Follow us on Twitter @CanSwitzerland |
@SusanBincoletto
Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada
Gouvernement du Canada | Government of Canada

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD ' 1
Envoyé : 26 mars 2019, 12:40
À : Mion, Raffaella -BERN -GR
Cc : Bincoletto, Susan -BERN -HOM/CDM
Objet : TR : Programme - Kyle Kemper J

Bonjour Rafi,

Veillez trouver en annexe le programme de Kyle Kemper à Doubaï, au cas où cela vous intéresserait. Kyle sera le conférencier champion à la conférence de la Vallé Crypto sur la technologie de la chaîne de blocs en juin. Le Canada sera un promoteur Or. Je vous transmettrai le programme (du 23 au 28 juin) dès qu'il prendra forme.

Merci!
Lakshmi

De : Grossman, Marcy -DUBAI -HOM/CDM
Envoyé : 15 mars 2019, 20:40
À : Kern, Lakshmi -BERN -TD
Objet : TR : Programme - Kyle Kemper

PVI : Nous avons aussi fait un lancement de livre impromptu et il a fait quelques baladodiffusions.

De : Haddad, Daniele -DUBAI -TD
Envoyé : 4 mars 2019, 3:05
À : Grossman, Marcy -DUBAI -HOM/CDM
Cc : Starkey, Kate -DUBAI -TD
Objet : Programme- Kyle Kemper

Bonjour Marcy,

Veuillez trouver en annexe le programme de la visite de M. Kyle Kemper à Doubaï.

Éléments n'ayant pas encore été confirmés :

- Hôtel de Kyle (vérification auprès de [REDACTED])
- Emplacement du terrain de golf (ce détail sera connu d'ici la fin de la journée)
- Heure / Lieu de la réunion du Centre de la chaîne de blocs (Blockchain Centre) à Doubaï (Kyle confirmera ce renseignement directement auprès de [REDACTED])

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des observations à formuler ou des révisions à apporter.

Suis-je sensée faire connaître le programme à [REDACTED] / Kyle, où dois-je m'en tenir à la diffusion interne?

Merci.

Daniele,

Daniele Haddad

Trade Commissioner | Déléguée commerciale
Consulate General of Canada in Dubai, UAE |
Consulat général du Canada Doubaï, EAU
19th Floor | 19^e étage, Emirates Towers
PO Box | BP: 504948, Dubai / Doubaï
Tel Tél. : +(971) 4 404 8505
Daniele.Haddad@international.gc.ca
www.uae.gc.ca | www.eau.gc.ca
Government of Canada | Gouvernement du Canada

Join' MY TCS / Privacy Notice/ Disclosure Notice/ Find A Trade Commissioner

Joinre MON SDC/ Énoncé de confidentialité / Avis de divulgation / Trouvez un délégué commercial

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Envoyé : 10 mai 2019, 11:39

À : Ambler, Kristen -BERN -GR; Mion, Raffaella -BERN -GR; Hay, Pamela -BERN -TD Peters, Matthew -BERN -TD; Bincoletto, Susan -BERN -HOM/CDM

Objet : TR : Représentation du Canada à la conférence de la Vallée Crypto sur la technologie de la chaîne de blocs (du 24 au 26 juin) – Renseignements pour les collègues de Genève que la conférence pourrait intéresser

Pièces jointes :· Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV de Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV de Karl Kolliet.pdf

Bonjour Pam et Kristen,

Comme cela a déjà été mentionné, les renseignements suivants pourraient intéresser nos collègues à Genève. Kyle Kemper représentera le Canada à la conférence de la Vallée Crypto sur la technologie de la chaîne de blocs, du 23 au 26 juin, à titre de conférencier principal ([Juin 24.18:15](#)) [Conférence de la Vallée Crypto sur la technologie de la chaîne de blocs, du 24 au 26 juin](#). Le Canada sera partenaire promoteur de la conférence, et Matt et moi-même sommes en train d'organiser une série de réunions. Le travail est en cours à cet égard.

Kyle J.J. Kemper, demi-frère du PM, est un expert de la technologie de la chaîne de cryptoblocs. Il vient de publier son livre intitulé *The Unified Wallet: Unlocking the Digital Golden Age*. Il y explore ce à quoi pourrait ressembler un portefeuille numérique universel et comment il pourrait susciter un immense intérêt et être adopté par un vaste pan de la population. En outre, Kyle a été pendant de nombreuses années directeur général de la Blockchain Association of Canada (BAC) qui a travaillé avec les chefs de file de l'industrie, les décideurs, les gouvernements, les ONG et d'autres associations industrielles pour favoriser la croissance collective. Par ailleurs, Kyle conseille et instruit les entrepreneurs, les jeunes entreprises, les PME, les entités à l'origine de PEC et d'autres intervenants et il travaille ardemment avec eux. C'est un homme passionné et créatif qui a aidé de bien des façons des entrepreneurs, des cadres supérieurs et des entreprises.

Renseignements sur Kyle J.J. Kemper

Technologue, stratège et auteur

<http://kjjk.ca>

Nouveau livre de Kyle intitulé *The Unified Wallet*

Autres renseignements sur Kyle : <https://www.linkedin.com/in/kylekemper>

En outre, le fondateur et chef de la direction des CV VC Labs, Mathias Ruch, organise une visite des CV VC Labs et un déjeuner avec des experts de la chaîne de blocs pour Kyle, le 28 juin, avec les participants suivants. Veuillez faire savoir si des collègues de Genève souhaitent être présents.

Date et heure : le 28 juin, de 11 h 30 à 14 h

Détails :

11 h : Visite des CV VC Labs CV / VC Labs Dammstrasse 16, 6300 Zoug

11 h 10 – 11 h 30 Présentation par un représentant des CV VC Labs

12 h Déjeuner et tour de table (Restaurant Kaiser Franz, Vorstadt 8 6300 Zoug)

Participants : Mathias Ruch, chef de la direction et fondateur CV VC AG
Karl Kobelt, maire de la Ville de Zoug
Lorenz Furrer, cofondateur de CV VC AG et partenaire avec Furrerhugi
Kyle Kemper, conférencier champion
Ambassadrice Susan Bincoletto
Représentant de la mission du Canada à Genève???

Veuillez me faire savoir si vous ou GENEV avez besoin d'autres détails.

Bonjour Rafi,

Veuillez prendre note qu'il faut le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule pour obtenir une place de stationnement.

Les CV VC Labs enverront les invitations la semaine prochaine.

Merci à tout le monde. Je souhaite à tous et à toutes de passer une magnifique fin de semaine.

Lashmi

De : Bincoletto, Susan -BERN -HOM/CDM

Envoyé : 26 mars 2019, 12:45

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD; Mion, Raffaella -BERN -GR

Cc : Hay, Pamela -BERN -TD

Objet : RE : Programme - Kyle Kemper;

Je vous remercie, Lakshmi, de tenir mon bureau informé.

Susan Bincoletto Ambassador | Ambasadrice

Embassy of Canada | Ambassade du Canada | Switzerland | Suisse, Liechtenstein

susan.bincoletto@international.ac.ca | + 41 (0)31 357 32 02

Suivez-nous sur Twitter @CanSuisse | Follow us on Twitter @CanSwitzerland |

@SusanBincoletto

Affaires mondiales Canada | Global Affairs Canada

Gouvernement du Canada | Government of Canada

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Envoyé : 26 mars 2019, 12:40

À : Mion, Raffaella -BERN -GR

Cc : Bincoletto Susan -BERN -HOM/CDM

Objet : TR : Programme - Kyle Kemper

Bonjour Rafi,

Veuillez trouver en annexe le programme de Kyle Kemper à Doubaï, au cas où cela vous intéresserait.

Kyle sera le conférencier champion à la conférence de la CryptoValley sur la technologie de la chaîne de blocs en juin. Le Canada sera un promoteur Or. Je vous transmettrai le programme (du 23 au 28 juin) dès qu'il prendra forme.

Merci!

Lakshmi

De : Grossman, Marcy -DUBAI -HOM/CDM

Envoyé : March-15-19 8:40 PM

À : Kern, Lakshmi -BERN -TD

Objet : TR : Programme - Kyle Kemper

PVI : Nous avons aussi fait un lancement de livre impromptu et il a fait quelques baladodiffusions.

De : Haddad, Daniele -DUBAI –TD
Envoyé : March-04-19 3:05 AM
À : Grossman, Marcy -DUBAI -HOM/CDM
Cc : Starkey, Kate -DUBAI –TD
Objet : Programme- Kyle Kemper

Bonjour Marcy,

Veuillez trouver en annexe le programme de la visite de M. Kyle Kemper à Doubaï.

Éléments n'ayant pas encore été confirmés :

- Hôtel de Kyle (vérification auprès de [REDACTED])
- Emplacement du terrain de golf (ce détail sera connu d'ici la fin de la journée)
- Heure / Lieu de la réunion du Centre de la chaîne de blocs (Blockchain Centre) à Doubaï (Kyle confirmera ce renseignement directement auprès de [REDACTED])

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des observations à formuler ou des révisions à apporter.

Suis-je sensée faire connaître le programme à [REDACTED] / Kyle, où dois-je m'en tenir à la diffusion interne?

Merci.

Daniele,

Daniele Haddad

Trade Commissioner | Déléguée commerciale
Consulate General of Canada in Dubai, UAE |
Consulat général du Canada à Doubaï, EAU
19th Floor | 19^e étage, Emirates Towers
PO Box | BP: 504948, Dubai / Doubaï
Tel Tél. : +(971) 4 404 8505
Daniele.Haddad@international.gc.ca
www.uae.gc.ca | www.eau.gc.ca
Government of Canada | Gouvernement du Canada

Join' MY TCS / Privacy Notice/ Disclosure Notice/ Find A Trade Commissioner

Joindre MON SDC/ Énoncé de confidentialité / Avis de divulgation / Trouvez un délégué commercial

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD
Envoyé : 11 juin 2019, 17 :09

À : Mion, Raffaella-BERN-GR

Cc : Hay,Pamela-BERN-TD;Peters,Matthew-BERN-TD;Bincoletto,Susan-BERN-HOM/CDM

Objet : RE : Kyle J.J. Kemper @ Conférence de la Vallée Crypto – Zoug (Suisse), du 23 au 26 juin, Ébauche du programme et mise à jour – 11 juin

Pièces jointes : IB_BERN-#66168-v1-Visite de Kyle Kemper en Suisse, du 23 au 28 juin_Juin 2019.docx | Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV_Karl Kobjelt.pdf

Bonjour Rafi,

Veuillez trouver en annexe l'ébauche du programme de la visite de Kyle Kemper à la conférence de la Vallée Crypto. Mise à part la conférence qui aura lieu du 23 au 26 juin, les activités suivantes sont prévues pour M. Kemper :

27 juin

Il fera deux présentations. La première aura lieu au cours d'une petite rencontre-déjeuner offerte par PwC en présence de personnes-ressources clés de niveau C. En soirée, une présentation sera faite devant un groupe de jeunes entrepreneurs et devant la collectivité des « Suissepreneurs ». Après la présentation de M. Kemper se tiendront des causeries au coin du feu avec Silvan Krahenbühl, directeur général (y compris l'enregistrement d'une baladodiffusion en direct) pendant une trentaine de minutes. Il y aura aussi une séance de questions-réponses.

28 juin

Une visite des CV VC Labs avec la CDM, puis un déjeuner privé avec certains membres de la Fédération suisse de la chaîne de blocs (Swiss Blockchain Federation, ou SBF) sont prévus pour le 28 juin. La Fédération est un partenariat public-privé réunissant des agents du secteur de la chaîne de blocs, des domaines de la politique et de l'économique, des milieux scientifiques et du domaine public. La SBF s'intéresse aussi aux activités fondées sur la chaîne de blocs et elle encourage la création d'un cadre juridique sécurisé et compétitif.

Les biographies des participants aux deux activités susmentionnées (CV VC et SBF) sont annexées au présent courriel. Briefing à venir.

Je vous remercie.

Cordialement,

Lakshmi

De : Peters, Matthew -BERN –TD

Envoyé : 18 juin 2019, 10:14

À : Mion, Raffaella -BERN -GR; Hay, Pamela -BERN –TD

Cc : Schindele, Michael -BERN -TD; Harms, Hauke -BERN -TD; Kern, Lakshmi -BERN –TD

Objet : RE : Invitation à l'événement avec Air Transat à l'Euroaéroport

Désolé! Avec Kyle Kemper.

Matthew Peters

Senior Investment Officer | Conseiller principal en investissements

matthew.peters@international.gc.ca

T : +41(0)31357 3204 | M: [REDACTED]

Kirchenfeldstrasse 88, PO Box 234, CH-3005 Berne, Suisse | Switzerland

Embassy of Canada in Bern | Ambassade du Canada à Berne

www.switzerland.gc.ca | www.suisse.gc.ca | www.tradecommissionergc.ca/ch :

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Join MV TCS / Privacy Notice / Disclosure Notice / Find A Trade Commissioner

Joinre MON SDC / Énoncé confidentialité / Avis de divulgation / Trouvez un délégué commercial

De : Mion, Raffaella -BERN -GR;

Envoyé : June-18 19 10:11 AM

À : Hay, Pamela -BERN -TD:

Cc : Peters, Matthew -BERN -TD; Schindele, Michael -BERN -TD; Harms,Hauke -BERN -TD; Kern, Lakshmi -BERN-TD

Objet : Invitation à un événement avec Air Transat à l’Euroaéroport

Chère équipe des délégués commerciaux,

Une invitation nous est parvenue en soirée hier de la part d’Air Transat – Premier vol à destination de Bâle, le 25 juin. Susan ne peut y assister, car elle sera à Pilatus avec Michael.

Quelqu’un aimerait-il aller à cette activité?

Raffi

Raffaella Mion

Executive Assistant to the Ambassador | Adjointe exécutive de l’ambassadrice

raffaella.mion@international.gc.ca

Téléphone : +41 (0)31 357-3201

Mitnet 440-3201

Embassy of Canada | Ambassade du Canada

Kirchenfeldstrasse 88, 3005 Berne (Suisse)

Heures d’ouverture de l’ambassade

Du lundi au jeudi : de 8 h à 12 h, et de 13 h à 17 h

Vendredi : de 8 h à 13 h 30

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD

Envoyé : 23 juin 2019, 2:44

À : Hay, Pamela-BERN-TD

Cc : Mion, Raffaella-BERN-GR; Peters, Matthew-BERN-TD

Objet : RE : Briefing du CDM et déjeuner du conférencier champion Kemper avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug, le 28 juin 2019

Pièces jointes : Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV_Karl Kobjelt.pdf;

Briefing_CDM et déjeuner du conférencier champion Kemper avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug, le 28 juin 2019_2019-66875-IB_BERN.doc.DRF

Suivi :	Destinataire	Lu
	Hay, Pamela-BERN-TD	Lu : 2019-06-26 22:21 AM
	Mion, Raffaella-BERN-GR;	Lu : 2019-06-23 1:10 PM
	Peters,Matthew-BERN-TD	Lu : 2019-06-23 4:53 PM

Bonjour Pam,

Est annexé au présent courriel, afin que vous l'examiniez, le briefing pour la visite du CDM dans la Vallée Crypto, aux fins du déjeuner et de la discussion qui réuniront la Fédération suisse des chaînes de blocs et Kyle Kemper.

Bonjour Raffi,

Merci de transmettre les CV et le document au CDM, une fois que Pam aura lu ce dernier. Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Je vous remercie.

Lakshmi

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD
Envoyé : 11 juin 2019, 17:09
À : Mion, Raffaella-BERN-GR
Cc : Hay,Pamela-BERN-TD;Peters,Matthew-BERN-TD;Bincoletto,Susan-BERN-HOM/CDM
Objet : RE : Kyle J.J. Kemper à la conférence de la Vallée Crypto, à Zoug (Suisse), du 23 au 26 juin 2019
Ébauche du programme et mise à jour, 11 juin
Pièces jointes : IB_BERN-#66168-v1-Visite de Kyle Kemper en Suisse, du 23 au 28 juin_Juin 2019.docx |
Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV_Karl Kobjelt.pdf

Bonjour Rafi,

Veillez trouver en annexe l'ébauche du programme de la visite de Kyle Kemper à la conférence de la Vallée Crypto. Mise à part la conférence qui aura lieu du 23 au 26 juin, les activités suivantes sont prévues pour M. Kemper :

27 juin

Il fera deux présentations. La première aura lieu au cours d'une petite rencontre-déjeuner offerte par PwC en présence de personnes-ressources clés de niveau C. En soirée, une présentation sera faite devant un groupe de jeunes entrepreneurs et devant la collectivité des « Suissepreneurs ». Après la présentation de M. Kemper se tiendront des causeries au coin du feu avec Silvan Krahenbühl, directeur général (y compris l'enregistrement d'une baladodiffusion en direct) pendant une trentaine de minutes. Il y aura aussi une séance de questions-réponses.

28 juin

Une visite des CV VC Labs avec la CDM, puis un déjeuner privé avec certains membres de la Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF) sont prévus pour le 28 juin. La Fédération est un partenariat public-privé réunissant des agents du secteur de la chaîne de blocs, des domaines de la politique et de l'économique, des milieux scientifiques et du domaine public. La SBF s'intéresse aussi aux activités fondées sur la chaîne de blocs et elle encourage la création d'un cadre juridique sécurisé et compétitif.

Les biographies des participants aux deux activités susmentionnées (CV VC et SBF) sont annexées au présent courriel. Briefing à venir.

Je vous remercie.

Cordialement,

Lakshmi

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD

Envoyé : 26 juin 2019, 22:40

À : Mion, Raffaella-BERN-GR

Cc : Hay, Pamela-BERN-TD; Peters, Matthew-BERN-TD;

Objet : TR : Briefing_CDM et déjeuner du conférencier champion Kemper avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug, le 28 juin 2019

Pièces jointes : Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV_Karl Kobjelt.pdf; IB_BERN-#66168-v1-Visite de Kyle Kemper en Suisse, du 23 au 28 juin_Juin 2019.docx|

Briefing_CDM et déjeuner du conférencier champion Kemper avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug, le 28 juin 2019_2019-66875-IB_BERN.doc.DRF

Importance : Haute

Bonjour Rafi,

Je vous remercie beaucoup, d'avance, de confirmer que le CDM a reçu un exemplaire du briefing que j'ai envoyé dimanche dernier.

Merci beaucoup.

Cordialement,

Lakshmi

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD

Envoyé : 23 juin 2019, 2:44

À : Hay, Pamela-BERN-TD

Cc : Mion, Raffaella-BERN-GR; Peters, Matthew-BERN-TD

Objet : RE : Briefing_CDM et déjeuner du conférencier champion Kemper avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug, le 28 juin 2019

Bonjour Pam,

Est annexé au présent courriel, afin que vous l'examiniez, le briefing pour la visite du CDM dans la Vallée Crypto, aux fins du déjeuner et de la discussion qui réuniront la Fédération suisse de la chaîne de blocs et Kyle Kemper.

Bonjour Raffi,

Merci de transmettre les CV et le document au CDM, une fois que Pam aura lu ce dernier. Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Je vous remercie.

Lakshmi

De : Kern, Lakshmi-BERN-TD

Envoyé : 11 juin 2019, 17 :09

À : Mion, Raffaella-BERN-GR

Cc : Hay,Pamela-BERN-TD;Peters,Matthew-BERN-TD;Bincoletto,Susan-BERN-HOM/CDM

Objet : RE : Kyle J.J. Kemper à la conférence de la Vallée Crypto, à Zoug (Suisse), du 23 au 26 juin 2019

Ébauche du programme et mise à jour, 11 juin

Pièces jointes : IB_BERN-#66168-v1-Visite de Kyle Kemper en Suisse, du 23 au 28 juin_Juin 2019.docx |

Biographie 2018 - Mathias Ruch.pdf; CV Lorenz Furrer Englisch.pdf; CV_Karl Kobjelt.pdf

Bonjour Rafi,

Veuillez trouver en annexe l'ébauche du programme de la visite de Kyle Kemper à la conférence de la Vallée Crypto. Mise à part la conférence qui aura lieu du 23 au 26 juin, les activités suivantes sont prévues pour M. Kemper :

27 juin

Il fera deux présentations. La première aura lieu au cours d'une petite rencontre-déjeuner offerte par PwC en présence de personnes-ressources clés de niveau C. En soirée, une présentation sera faite devant un groupe de jeunes entrepreneurs et devant la collectivité des « Suissepreneurs ». Après la présentation de M. Kemper se tiendront des causeries au coin du feu avec Silvan Krahenbihl, directeur général (y compris l'enregistrement d'une baladodiffusion en direct) pendant une trentaine de minutes. Il y aura aussi une séance de questions-réponses.

28 juin

Une visite des CV VC Labs avec la CDM, puis un déjeuner privé avec certains membres de la Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF) sont prévus pour le 28 juin. La Fédération est un partenariat public-privé réunissant des agents du secteur de la chaîne de blocs, des domaines de la politique et de l'économique, des milieux scientifiques et du domaine public. La SBF s'intéresse aussi aux activités fondées sur la chaîne de blocs et elle encourage la création d'un cadre juridique sécurisé et compétitif.

Les biographies des participants aux deux activités susmentionnées (CV VC et SBF) sont annexées au présent courriel. Briefing à venir.

Je vous remercie.

Cordialement,
Lakshmi

Visite de la CDM chez CV Labs et déjeuner avec la Fédération suisse de la chaîne de blocs, à Zoug

Le vendredi 28 juin 2019, 11 h 30 à 13 h 30

L'ambassadrice Susan Bincoletto, accompagnée par le conférencier champion Kemper et Matthew Peters et Lakshmi Kern (Commerce)

Programme

Langues parlées : anglais

Personne-ressource :

[REDACTED]

M :-

[REDACTED]

www.cvvc.com

CV VC AG

Gotthardstrasse26

6300 Zoug

9 h30 Départ de l'ambassade

11 h 15 Arrivée à Zoug

CV VC AG

Gotthardstrasse26

6300 Zoug

(place de stationnement réservée pour le véhicule de l'ambassade)

Kemper, Peters et Kern vont rencontrer le CDM devant l'immeuble de CV VC.

11 h 30 Visite de CV Labs; courtes présentations

(Mathias Ruch, chef de la direction et fondateur de CV Labs)

12 h Déjeuner au Restaurant Kaiser Franz / Vorstadt 8, 6300 Zoug

Représentants et hôtes suisses :

MathiasRuch, Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF)

Lorenz Furrer, Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF)

Karl Kobelt, maire de Zoug

Kyle J.J. Kemper, Blockchain Association of Canada

Représentants de l'ambassade du Canada :

Susan Bincoletto, ambassadrice du Canada en Suisse et au Liechtenstein

Matthew Peters, conseiller principal en investissements

Lakshmi Kern, adjointe au délégué commercial

13 h 30 Fin de la visite officielle et retour à Berne

La CDM et L. Kern rentre à bord du véhicule de l'ambassade (M. Peters préfère rentrer en train.)

14 h 45 Arrivée à Berne

But de la participation de la CDM

En marge de l'initiative Strategia 2019 du SDC BERNE avec une représentation canadienne et de la participation du conférencier champion Kyle J.J. Kemper à la conférence de la Vallée Crypto sur la technologie de la chaîne de blocs, J. Kern de l'ambassade du Canada à BERNE a demandé qu'une réunion ait lieu entre M. Ruch et K. Kemper et des intervenants clés de l'écosystème de la Vallée Crypto. M. Ruch a proposé un déjeuner-causerie et il y a invité la CDM.

La visite aurait pour but principal de permettre à la CDM de faire la connaissance du conférencier champion canadien Kyle J.J. Kemper et celle des représentants suisses et de souligner le désir constant de l'ambassade d'entretenir le dialogue et de créer des liens entre la Suisse elle et le Canada.

Une des raisons pour lesquelles le Canada amène Kemper en Suisse consiste précisément à établir des contacts, à tenir des discussions et à créer des liens avec des intervenants internationaux tels que CV Labs et la Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF) à Zoug, qui souhaitaient avoir des entretiens avec Kyle Kemper. Ce dernier abordera de telles questions et il fournira des points de vue sur les capacités du Canada, la vision de notre pays et d'autres aspects de l'avenir.

Blockchain Association of Canada (BAO) – La chaîne de blocs au Canada

Le Canada a tout ce qu'il faut pour devenir un des carrefours mondiaux de la technologie de la chaîne de blocs grâce à ce qui suit : son sens de l'innovation, son écosystème des marchés financiers, son régime de réglementation favorable, sa main-d'œuvre qualifiée, son leadership dans le domaine universitaire et dans celui de la recherche, son dynamique écosystème de la technologie financière, les faibles prix de son énergie, etc.

Le Canada possède une diaspora grandissante de sociétés et de jeunes entreprises dans le secteur de la chaîne de blocs, y compris Paycase, Tendermint, Nuco, Smartwallet, Jaxx/Decentral et Blockstream. On s'attend à ce qu'au moins 50 entreprises de la chaîne de blocs et des cryptomonnaies soient cotées dans les bourses canadiennes au cours de l'année prochaine.

De nombreux ministères fédéraux canadiens explorent l'emploi de la chaîne de blocs (p. ex. CANAFE, Finances Canada, Banque du Canada, RNCAN, CNR, Sécurité publique), et il existe un certain nombre de programmes du gouvernement qui pourraient contribuer au développement de l'écosystème canadien de la chaîne de blocs.

Exemple : <https://nrc.canada.ca/fr/histoires/travail-chaine-faire-affaires-chaine-blocs>

Le Canada montre déjà la voie à suivre en matière d'innovation liée à la chaîne de blocs; en effet, il a créé la Blockchain Association of Canada, et de grandes multinationales (IBM, Bell, TD, CIBC et Microsoft) se sont jointes au Blockchain Research Institute du Canada, qui a été fondé en 2017.

Industrie de la chaîne de blocs au Canada :

- Blockchain Canada – <http://blockchaincanada.org> – Blockchain Canada est un organisme sans but lucratif qui établit des liens entre les entrepreneurs, les chercheurs, les agents de réglementation et le public pour aider à faire du Canada un chef de file mondial dans le domaine des technologies de la chaîne de blocs. L'organisme a dressé une liste courte mais grandissante d'éléments constituant l'écosystème de la chaîne de blocs au Canada. Voir son site Web : <http://blockchaincanada.org/ecosystem>.
- Blockchain Association of Canada - <https://blockchainassociation.ca/> - La Blockchain Association (BAC), autrefois appelée « Bitcoin Alliance of Canada », est la voix du secteur canadien de la technologie des chaînes de blocs depuis 2013. La BAC est une association sans but lucratif financée par l'industrie.

Tanya Woods est directrice générale du chapitre canadien. Kyle Kemper est membre de la Chamber of Digital Commerce Canada et de la Blockchain Association of Canada (BAC).

La Chamber of Digital Commerce Canada a maintenant fusionné avec la BAC, et l'entité porte désormais le nom de Chamber of Digital Commerce Canada. Les chefs de la chaîne de blocs du Canada et le gouvernement désirent vivement voir un écosystème fort, unifié et coordonné de la chaîne de blocs, prêt et apte à collaborer efficacement avec les décideurs de manière que l'industrie prospère au Canada. Ces derniers s'efforcent d'assouplir la réglementation pour qu'elle qu'il favorise davantage la progression de l'industrie. La nouvelle Chambre of Digital Commerce Canada, issue de la fusion susmentionnée, aura ainsi plus d'experts pour aller de l'avant le plus vite possible dans ce domaine.

Les talents du domaine de la chaîne de blocs

- La domination du Canada dans l'innovation propre à la chaîne de blocs est due en partie à l'entreprise torontoise Vitalik Buterin, qui a inventé la chaîne de blocs Ethereum, une plateforme logicielle ouverte de la deuxième génération, s'accompagnant d'un langage de script général; l'entreprise a ainsi créé un protocole pour construire des réseaux décentralisés et fiables.
- De nombreuses entreprises ayant contribué à l'établissement de la chaîne Ethereum sont encore au Canada et ont fondé de nouvelles entreprises.

Source : <https://cointelegraph.com/news/whv-canada-has-emerged-as-a-leading-blockchain-and-crypto-nation-expert-take>.

Solide secteur des entreprises de technologie financière

- Le Canada possède 300 entreprises de technologie financière et trois grappes prenant de la maturité (Vancouver, Toronto et Montréal).
- Le secteur des entreprises de technologie financière a compté parmi les premiers à adopter les technologies de la chaîne de blocs.
- Une brochure des services financiers mobiles, vus sous l'angle de l'IDE, met en lumière le dynamique secteur canadien des entreprises de technologie financière.

Une robuste cybersécurité

- La chaîne de blocs emploie la cryptographie pour sécuriser les transactions et protéger les documents, et il existe au Canada un vigoureux secteur de la cybersécurité qui peut soutenir les applications de la chaîne de blocs (200 entreprises).

Autres renseignements d'une portée plus vaste :

- La brochure du CCI fournit un instantané (une carte du savoir) des centres d'excellence dans le secteur canadien des TIC (Technologies de l'information et des communications) - <https://www.businesseventscanada.ca/fr/system/403>
- Article intéressant datant d'avril 2019 – « Why Canada has emerged as a leading blockchain and crypto nation: Expert Take ». Voir le site <https://cointelegraph.com/news/why-canada-has-emerged-as-a-leading-blockchain-and-crypto-nation-expert-take>
- Autre article tiré de la revue américaine *WIRED* – « The Future is Canada – and it's open for business from earlier this month ». Voir le site <https://www.wired.com/brandlab/20iq/o4/future-canada-open-business/>.

Kyle J. J. Kemper

Kyle Kemper se consacre à l'expansion de la chaîne de blocs et de bitcoin au Canada et dans le monde. Il a publié son livre intitulé *The Unified Wallet: Unlocking the Digital Golden Age*. Il y explore ce à quoi pourrait ressembler un portefeuille numérique universel et comment il pourrait susciter un immense intérêt et être par un vaste pan de la population.

Pendant de nombreuses années, Kyle Kemper a été directeur général de la Blockchain Association of Canada (BAC) qui a travaillé avec les chefs de file de l'industrie, les décideurs, les gouvernements, les ONG et d'autres associations industrielles pour favoriser la croissance collective. C'est aussi un conférencier passionné qui a des engagements un peu partout dans le monde.

Association de Zoug, dans la Vallée Crypto

Zoug offre une solide plateforme en raison de sa philosophie favorable aux affaires et de l'ouverture et de la grande accessibilité de son gouvernement local. Le faible taux d'imposition de Zoug, son environnement favorable aux affaires et sa haute qualité de vie ont attiré bon nombre des entreprises chefs de file du monde qui ont créé une culture internationale et cosmopolite et un accès facile à de puissants réseaux planétaires.

De nombreuses multinationales ont été attirées par le faible taux d'imposition de Zoug, taux qui se situe à 14 % pour les entreprises; c'est là un des nombreux aspects des politiques régionales qui plaisent aux entreprises. Le promoteur Nikolajsen, né au Danemark, a travaillé pour le Crédit Suisse en Suisse avant de quitter cette banque pour fonder en 2013 l'entreprise de services cryptographiques Bitcoin Suisse. Ethereum s'est constituée en société à Zoug en 2014, et les premiers guichets automatiques de monnaie virtuelle (bitcoin) ont été installés. La Fondation Ethereum a commencé à mettre sur pied un nouvel écosystème composé de ce qui suit, entre autres : cabinets d'avocats, entreprises spécialistes de l'imposition, cabinets de comptables, entreprises de préparation de contrats évolutifs intelligents, jeunes entreprises et universités.

Zoug est depuis devenue un écosystème chef de file à l'échelle mondiale pour la technologie de la chaîne de blocs, grâce à un groupe impressionnant de jeunes entreprises, d'investisseurs, de gouvernements, de sociétés, de centres de R-D, etc. Aujourd'hui, plus de 400 entreprises installées dans Zoug appartiennent à l'Association. Elles vont des jeunes entreprises jusqu'au géant de la comptabilité KPMG (« le BigFour »). Dans le cadre de son attitude favorable à la cryptographie, la ville a commencé à accepter la monnaie virtuelle comme paiement pour certains services municipaux, mais non pour les taxes. La ville fait aussi des expériences portant sur les scrutins municipaux à l'aide de la chaîne de blocs, c'est-à-dire la technologie sous-jacente au bitcoin (monnaie virtuelle).

L'Association de la Vallée Crypto a été créée au début de 2017 pour coordonner l'action de toutes ces parties intéressées. En juin 2018, P. Hay et J. Kern de l'ambassade du Canada à BERNE ont assisté à la conférence de la Vallée Crypto. Pour faire suite directement à cette conférence, J. Kern fait des démarches auprès de Bitcoin Suisse, le Groupe CV VC et SEBA Crypto AG à Montréal International en 2018 pour en présenter les services aux investisseurs internationaux.

Les organisateurs d'Innovate Canada ont invité CV Labs / Ruch à participer à leur programme en marge de Collision, en mai 2019. Comme il est encore trop tôt pour que CV Labs envisage de s'installer aussi au Canada, cette entreprise a accepté d'y venir en visite dans l'avenir.

Fédération suisse de la chaîne de blocs (Swiss Blockchain Federation, ou SBF)

La SBF a son siège à Zoug. Mathias Ruch et Lorenz Furrer font partie de son conseil d'administration.

L'Association a pour objectifs de promouvoir la Suisse comme étant un pays favorable aux activités axées sur la chaîne de blocs et d'encourager l'élaboration d'un cadre juridique sécurisé et compétitif. La SBF est un partenariat public-privé qui réunit des experts du secteur de la chaîne de blocs, des domaines de la politique et de l'économie et des milieux scientifiques, ainsi que des membres du public.

Lien : Rapport récent du Conseil fédéral : « Un cadre juridique pour la technologie du grand livre distribué et la chaîne de blocs en Suisse »

Biographies fournies

Mathias Ruch, Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF)

Lorenz Furrer, Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF)

Karl Kobelt, maire de Zoug

Twitter

@_CV_VC_

@BCFederationCH

Rédaction : BERN / Commerce / Kern

Mathias Ruch

<https://www.linkedin.com/in/mathiasnjch/>

Mathias Ruch est chef de la direction et fondateur de CV VC (autrefois appelée Lakeside Partners), une société d'investissement de la Vallée Crypto de la prochaine génération, dotée de son propre écosystème bien établi où la technologie ultramoderne de la chaîne de blocs s'allie au monde traditionnel du capital de risque. CV VC a son siège à Zoug (Suisse), au cœur de la Vallée Crypto; elle investit dans tous les stades de l'élaboration de la chaîne de blocs, depuis celui de la pépinière d'entreprises jusqu'à celui qui précède la PEC et à celui qui la suit. Résolu à créer l'écosystème mondial des jeunes entreprises du secteur de la chaîne de blocs, M. Ruch a cofondé CV Labs, incubateur d'entreprises d'envergure mondiale et espace partagé de travail. Le premier carrefour ayant été créé à Zoug, les fondateurs de toutes les parties du monde peuvent demander d'adhérer à un programme d'incubation de trois mois et obtenir un financement maximal de 125 000 \$ en échange d'actions ou de jetons. M. Ruch est cofondateur de CV Summit – la conférence de la Vallée Crypto destinée à de multiples industries et axée sur le thème de la chaîne de blocs – et de CV Competition offrant à de jeunes entreprises du secteur de la chaîne de blocs la chance de gagner un prix en argent de 100 000 \$.

Mathias Ruch est co-créateur, membre du conseil d'administration et président du Conseil d'experts au sein de la Fédération suisse de la chaîne de blocs (SBF). L'Association a pour objectifs de promouvoir la Suisse comme étant un pays favorable aux activités axées sur la chaîne de blocs et d'encourager l'élaboration d'un cadre juridique sécurisé et compétitif. La SBF est un partenariat public-privé qui réunit des agents du secteur de la chaîne de blocs, des domaines de la politique et de l'économie, des milieux scientifiques et du domaine public.

À titre d'entrepreneur et d'investisseur providentiel, Mathias Ruch agit depuis 20 ans auprès des jeunes entreprises du numérique. Lors du boom du point-com à la fin des années 1990, il a fondé une agence de conception Web et créé des outils communautaires pour des sociétés telles que la Poste suisse, tout en obtenant un baccalauréat ès arts dans les domaines des affaires et des médias à l'Université de Berne. À peu près à ce moment-là, l'idée d'une émission de télévision appelée « Joyarennt » a été conçue; sa réussite a valu à ses créateurs de remporter les honneurs au prestigieux festival Rose d'Or, parce qu'ils avaient intégré la télévision et Internet. L'émission a été distribuée en vertu d'une licence dans de multiples pays d'outre-mer, y compris la Chine. L'émission est devenue la pierre angulaire de la société de production FaroTV que M. Ruch a cofondée et dirigée à titre de chef de la direction. Quand il a quitté FaroTV pour aller chez Condor Films en 2006, il a mis au point un modèle intelligent d'investissement de capital et a commencé à faire des investissements providentiels, ce qui l'a amené à connaître le succès dans la mise sur pied d'entreprises numériques, telles qu'Atizo.com, pionnière de la production participative en Europe. Entre-temps, il a été juge pour la remise des prix internationaux Emmy et il a dirigé la Division de la télévision et du film chez Ringier, entreprise pour laquelle il a réalisé des émissions telles que « Got Talent » et « Top Model ».

Au sujet de CV VC

NOUS INVESTISSONS DANS LA CHAÎNE DE BLOCS PARCE QUE CETTE DÉMARCHE TRANSCENDE LA TECHNOLOGIE.

CV VC est une société d'investissement de la prochaine génération, où la technologie ultramoderne de la chaîne de blocs s'allie au monde traditionnel du capital de risque. L'entreprise investit à tous les stades de la mise au point de la cryptographie et de la chaîne de blocs, depuis celui de l'incubateur d'entreprises jusqu'à celui des capitaux de croissance.

L'entreprise a son siège au cœur de la Vallée Crypto en Suisse; elle investit à tous les stades du cycle de croissance de la cryptographie et de la chaîne de blocs. Elle a été fondée par Lakeside Partners, un investisseur chef de file dans de jeunes entreprises et une société-conseil dans le domaine de la chaîne de blocs, à Zoug (Suisse). L'entreprise est une pépinière d'entreprises expérimentée ayant son propre écosystème prospère.

La division consultative de CV VC s'intéresse à tous les domaines essentiels menant à de puissants modèles commerciaux fondés sur le principe des codes sources marqués. Les projets profitent des compétences, de l'expertise et de l'expérience de l'équipe consultative de Lakeside Partners.

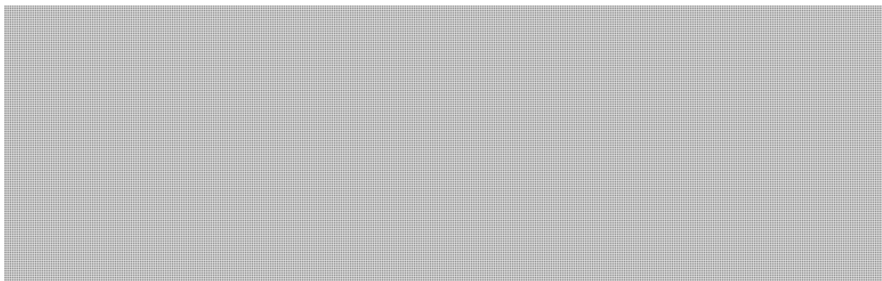
CV Labs est un espace de cotravail unique en son genre situé à Zoug; cette entité aide les entreprises de cryptographie à croître avec succès en répondant à tous leurs besoins. CV Labs constitue aussi une maison-mère idéale pour les jeunes entreprises prenant part à son programme conçu spécialement pour elles (pépinière). Des sessions-rencontres et des activités de réseautage régulières sont organisées au Café Crypto et dans les salles de réunion.

CV Competition offre aux jeunes entreprises du domaine de la chaîne de blocs la chance de gagner un prix en argent de 100 000 \$ et l'accès à des cadres supérieurs de l'industrie, à des mentors et à des bureaux gratuits chez CV Labs, à Zoug.

CV Summit réunit des jeunes entrepreneurs novateurs, des experts de l'industrie et des investisseurs ainsi que des sociétés commerciales menant des expériences avec la technologie du grand livre distribué. Cette activité a lieu deux fois par année; des thèmes intéressants de multiples industries sont alors abordés.

CV Maps est le premier répertoire- guide de l'écosystème en croissance rapide de la chaîne de blocs dans la Vallée Crypto. La base de données constamment mise à jour contient les noms de plus de 600 entreprises.

cwc.com



**Pages 166 to / à 167
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

19(1)

**of the Access to Information Act
de la Loi sur l'accès à l'information**

KKO 03.05.19

De : Bincoletto,Susan-BERN-HOM/CDM
Envoyé : 13 décembre 2019, 10:42
À : Mion, Raffaella -BERN –GR
Objet : TR : Programme - Kyle Kemper
Pièce jointe : Programme_Kyle Kemper_Doubaï_5-8 mars 2019.docx

De : Kern, Lakshmi -BERN -TD ' 1
Envoyé : 26 mars 2019, 12:40
À : Mion, Raffaella -BERN –GR
Cc : Bincoletto, Susan -BERN -HOM/CDM
Objet : TR : Programme - Kyle Kemper J

Bonjour Rafi,

Veillez trouver en annexe le programme de Kyle Kemper à Doubaï, au cas où cela vous intéresserait. Kyle sera le conférencier champion à la conférence de la CryptoValley sur la technologie de la chaîne de blocs (Blockchain Technology) en juin. Le Canada sera un promoteur Or. Je vous transmettrai le programme (du 23 au 28 juin) dès qu'il prendra forme.

Merci!
Lakshmi

De : Grossman, Marcy -DUBAI -HOM/CDM
Envoyé : 15 mars 2019, 20:40
À : Kern, Lakshmi -BERN –TD
Objet : TR : Programme - Kyle Kemper

PVI : Nous avons aussi fait un lancement de livre impromptu et il a fait quelques baladodiffusions.

De : Haddad, Daniele -DUBAI –TD
Envoyé : 4 mars 2019, 3:05
À : Grossman,Marcy -DUBAI -HOM/CDM
Cc : Starkey,Kate -DUBAI –TD
Objet : Programme- Kyle Kemper

Bonjour Marcy,

Veillez trouver en annexe le programme de la visite de M. Kyle Kemper à Doubaï.

Éléments n'ayant pas encore été confirmés :

- Hôtel de Kyle (vérification auprès de [REDACTED])
- Emplacement du terrain de golf (ce détail sera connu d'ici la fin de la journée)
- Heure / Lieu de la réunion du Centre de la chaîne de blocs (Blockchain Centre) à Doubaï (Kyle confirmera ce renseignement directement auprès de [REDACTED])

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des observations à formuler ou des révisions à apporter.

Suis-je sensée faire connaître le programme à [REDACTED] / Kyle, où dois-je m'en tenir à la diffusion interne?

Merci.

Daniele,

Daniele Haddad

Trade Commissioner | Déléguée commerciale
Consulate General of Canada in Dubai, UAE |
Consulat général du Canada Doubaï, EAU
19th Floor | 19^e étage, Emirates Towers
PO Box | BP: 504948, Dubai / Doubaï
Tel Tél. : +(971) 4 404 8505
Daniele.Haddad@international.gc.ca
www.uae.gc.ca | www.eau.gc.ca
Government of Canada | Gouvernement du Canada

Join' MY TCS / Privacy Notice/ Disclosure Notice/ Find A Trade Commissioner

Joindre MON SDC/ Énoncé de confidentialité / Avis de divulgation / Trouvez un délégué commercial

Programme des conférenciers champions de l'investissement du secteur privé (PCCISP)

Kyle Kemper- programme de travail

CryptoValley BlockchainConference, à Zug, en Suisse, du 21 au 29 juin 2019

DÉTAILS DE L'INITIATIVE	
Région :	Europe
Mission principale :	BERN
Numéro de l'initiative principale :	CI50138
Nom de l'initiative Conférence :	CryptoValley Blockchain Conference
Nom du contractant :	Kyle Kemper
Nom du champion :	Kyle Kemper
Pays visité(s)	Suisse
Ville(s) visitée(s)	Zug

Date	Description	Ville	Pays
21 juin 2019	Départ d'Ottawa - Zug	Ottawa / Zug	Canada / Suisse
22 juin 2019	Arrivée à Zug	Zug	Suisse
23 juin 2019	Séance d'échauffement avant l'événement de la Crypto Valley et dîner de réseautage pour les conférenciers	Zug	Suisse
24 juin 2019	Programme de la Crypto Valley, présentations et outcall avec des décideurs de niveau C et des cibles d'IDE	Zug	Suisse
25 juin 2019	Programme de la Crypto Valley, présentations et outcall avec des décideurs de niveau C et des cibles d'IDE	Zug	Suisse
26 juin 2019	Programme de la Crypto Valley, présentations et outcall avec des décideurs de niveau C et des cibles d'IDE	Zug	Suisse
27 juin 2019	(Présentation potentielle et déjeuner avec des intervenants de niveau C)	Zug	Suisse
28 juin 2019	(Présentation potentielle et déjeuner avec des intervenants de niveau C)	Zug	Suisse
29 juin 2019	Départ de Zug - Ottawa	Zug / Ottawa	Suisse / Canada

**Sole Source or Limited Tendering Certification
for contracts issued by DFATD**

**Attestation de contrat à source unique ou d'appel d'offres limite
pour les contrats octroyés par MAECD**

Department/Agency/Crown Corp. Name/Nom du ministere /organisme/societe d'État :	
Department of Foreign Affairs, Trade and Development / Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	
File No. / N° de dossier :	Estimated Expenditure / Depense prévue : CAD \$1 1,000.00 plus HST
<p>Requirement / Besoin :</p> <p>Mr. Kemper will participate as a Canadian Investment Champion Speaker at the CryptoValley Blockchain Conference where he will deliver an opening session presentation, highlighting the Investment climate and trends on blockchain technology in Canada. He will also participate in meetings with investment targets, networking events, and media interviews, as required. Mr. Kemper will sign a Confidentiality Agreement as a condition of the contract.</p> <p>M. Kemper participera à titre de conférencier champion canadien en matière d'investissement lors de la CryptoValley Blockchain Conference, dans le cadre de laquelle il donnera une présentation d'ouverture sur le climat de l'investissement et les tendances relatives à la technologie de la chaîne de blocs au Canada. De plus, il participera à des rencontres avec des personnes cibles en matière d'investissement, des activités de réseautage et des entrevues avec les médias, au besoin. Il signera une entente de confidentialité comme condition du contrat.</p>	
<p><u>Applicable Sole Source or Limited Tendering Provisions:</u></p> <p>Sole sourcing or limited tendering justifications must be in accordance with one of the following provisions:</p> <p>(Please fill in the appropriate section A or B)</p>	<p><u>Dispositions pertinentes à un contrat à fournisseur exclusif ou à un appel d'offres limite :</u></p> <p>La justification d'un contrat à fournisseur exclusif ou d'un appel d'offres limite doit être conforme à l'une des dispositions suivantes :</p> <p>(Veuillez remplir la section appropriée A ou B)</p>
A. Sole Source - Provisions in accordance with the Government Contracts Regulations (GCRs)	A. Contrat à fournisseur exclusif - Dispositions selon le Règlement sur les marchés de l'État (RME)
The Government Contracts Regulations (GCRs) contain <u>four exceptions to soliciting bids</u> . Please identify if any of the following exceptions apply to your requirement:	Le Règlement sur les marchés de l'État (RME) comprend <u>quatre exceptions au principe de l'invitation à soumissionner</u> . Veuillez indiquer si l'une des exceptions suivantes s'applique à votre marche :
<input type="checkbox"/> the need is one of pressing emergency in which delay would be injurious to the public interest;	<input type="checkbox"/> les cas d'extrême urgence où un retard serait préjudiciable à l'intérêt public;
<input checked="" type="checkbox"/> the estimated expenditure does not exceed \$25,000, GST/HST included;	<input checked="" type="checkbox"/> les cas où le montant estimatif de la dépense ne dépasse pas 25 000 \$, TPS/TVH comprise;
<input type="checkbox"/> the nature of the work is such that it would not be in the public interest to solicit bids; or	<input type="checkbox"/> les cas où la nature du marché est telle qu'un appel d'offres ne servirait pas l'intérêt public;
<input checked="" type="checkbox"/> only one person or firm is capable of performing the contract.	<input checked="" type="checkbox"/> les cas où le marché ne peut être exécuté que par une seule personne ou une seule entreprise.
<p>Under the parameters of the Private Sector Investment Champion Speaker Program (PSICSP) which is an integral part of the Global Commerce Strategy, Investment Marketing Division (BIP), BIP recruits distinguished senior executives from the private sector to deliver sector-specific messages to corporate decision makers and influences in priority markets identified in the federal Foreign Direct Investment (FDI) strategy.</p> <p>Kyle James Joachim Kemper is a problem-solving Canadian tech/crypto enthusiast. He is a visionary, a connector, an author, and an artist. He has traveled the world, observing, learning, and sharing knowledge with people from all walks of life. He educates and inspires people to</p>	<p>Conformément aux paramètres du Programme de conférenciers champions de l'investissement du secteur privé (PCCISP), qui fait partie intégrante de la Stratégie commerciale mondiale, la Direction de la commercialisation des investissements (BIP) recrute d'éminents cadres supérieurs du secteur privé afin qu'ils prononcent des allocutions sur des domaines précis à l'intention des décideurs organisationnels et des personnes d'influence sur les marchés prioritaires identifiés par la stratégie fédérale sur l'investissement direct étranger (IDE).</p> <p>Kyle James Joachim Kemper est un Canadien passionné par le domaine de la technologie/cryptomonnaie et de la résolution de problèmes. Il est un visionnaire, un rassembleur, un auteur et un artiste. Il a parcouru le monde et l'a observé, appris de celui-ci et partagé ses connaissances avec des gens de tous les milieux. Il enseigne les gens et les inspire à être positifs, proactifs et influents.</p>

**Sole Source or Limited Tendering Certification
for contracts issued by DFATD**

**Attestation de contrat à source unique ou d'appel d'offres limite
pour les contrats octroyés par MAECD**

<p>be positive, proactive, passionate & impactful.</p> <p>Since 2013, Mr. Kemper has accumulated more than fifteen thousand hours in blockchain experience, having worked with and advised 20+ companies within the ecosystem. He is also the bestselling author of The Unified Wallet: Unlocking the Digital Golden Age. In his book, he describes some of the challenges facing mainstream adoption of crypto and Blockchain technology and prophesizes what is possible with a universal digital wallet. Having served as the Executive Director of the Blockchain Association of Canada for over 4 years, he provides deep knowledge of the Canadian ecosystem's strengths, weaknesses, and opportunities.</p> <p>Mr. Kemper is well versed in delivering keynotes, participating in panels, providing lectures, facilitating workshops and even organizing symposiums and forums. He also advises, educate, and work with entrepreneurs, start-ups, SMEs, ICOs, and others.</p> <p>Given Mr. Kyle Kemper's extensive experience in the private sector related to the Blockchain Technology, he has the requisite credentials to participate in Global Affairs Canada's (GAC) Private Sector Investment Champion Speakers Program as a Canadian Champion Speaker at the CryptoValley Blockchain Conference to promote Canada's comparative business advantages to global business leaders/decision makers at the conference.</p>	<p>Depuis 2013, M. Kemper a accumulé plus de quinze mille heures d'expérience en matière de chaîne de blocs. Il a travaillé auprès de plus de vingt entreprises de cet écosystème et les a conseillées. Il est également l'auteur à succès de « The Unified Wallet: Unlocking the Digital Golden Age ». Dans cet ouvrage, il décrit certains des défis qui existent en ce qui concerne l'adoption globale de la cryptomonnaie et des technologies de la chaîne de blocs, et présente ce qui pourrait être possible avec un portefeuille numérique universel. En tant que directeur exécutif de la Blockchain Association of Canada depuis plus de quatre ans, il a des connaissances approfondies sur les forces, les faiblesses et les débouchés de l'écosystème canadien.</p> <p>M. Kemper prononce souvent des allocutions, participe à des groupes de discussion, donne des conférences, anime des ateliers et organise même des symposiums et des forums. De plus, il conseille les entrepreneurs, les nouvelles entreprises, les PME, les PCE et autres, en plus de leur enseigner et de travailler avec eux.</p> <p>Compte tenu de la vaste expérience de M. Kemper dans le secteur privé en matière de technologie de la chaîne de blocs, il détient les titres de compétence requis pour participer au PCCISP d'Affaires mondiales Canada en tant que conférencier champion canadien dans le cadre de la CryptoValley Blockchain Conference, pour mettre en valeur l'avantage commercial comparatif du Canada auprès des dirigeants et des décideurs commerciaux mondiaux.</p>
<p>B. Limited Tendering Provisions in accordance with the Trade Agreements</p>	<p>B. Dispositions relatives à un appel d'offres limite selon les Accords commerciaux</p>
<p>NAFTA Article 1016 - Limited Tendering Procedures (Thresholds \$28,200 for Goods and \$76,500 for Services)</p>	<p>Article 1016 de l'ALENA - Procédures d'appel d'offres limite (Seuils pour biens 28,200 \$ et pour services 76,500 \$)</p>
<p>1. An entity of a Party may, in the circumstances and subject to the conditions set out in paragraph 2, use limited tendering procedures and thus derogate from Articles 1008 through 1015, provided that such limited tendering procedures are not used with a view to avoiding maximum possible competition or in a manner that would constitute a means of discrimination between suppliers of the other Parties or protection of domestic suppliers.</p>	<p>1. Une entité d'une Partie pourra, dans les circonstances et sous réserve des conditions indiquées au paragraphe 2, utiliser des procédures d'appel d'offres limite et déroger ainsi aux articles 1008 à 1015, à condition que ces procédures d'appel d'offres limite ne soient pas utilisées dans le dessein de ramener la concurrence en deçà du maximum possible, ou d'une manière qui constituerait un moyen de discrimination entre les fournisseurs des autres Parties ou de protection des fournisseurs nationaux.</p>
<p>2. An entity may use <u>limited tendering</u> procedures in the following circumstances and subject to the following conditions, as applicable:</p> <p>() 1016.2 (a) - in the absence of tenders in response to an open or selective tender, or where the tenders submitted</p>	<p>2. Une entité pourra utiliser les procédures d'appel d'offres limite dans les circonstances et sous réserve des conditions suivantes, le cas échéant :</p> <p>() 1016.2 (a) - lorsqu'aucune soumission n'aura été déposée en réponse à un appel d'offres fait selon une</p>

**Sole Source or Limited Tendering Certification
for contracts issued by DFATD**


**Attestation de contrat à source unique ou d'appel d'offres limite
pour les contrats octroyés par MAECD**

	either have resulted from collusion or do not conform to the essential requirements of the tender documentation, or where the tenders submitted come from suppliers that do not comply with the conditions for participation provided for in accordance with this Chapter, on condition that the requirements of the initial procurement are not substantially modified in the contract as awarded;		procedure ouverte ou selective, ou lorsque les soumissions deposees seront le resultat d'une collusion ou ne seront pas conformes aux conditions essentielles de l'appel d'offres, ou emaneront de fournisseurs ne remplissant pas les conditions de participation prévues conformément au présent chapitre, pour autant que les conditions de l'appel d'offres initial ne soient pas substantiellement modifiées pour le marche qui sera adjuge;
()	1016.2 (b) - where, for works of art, or for reasons connected with the protection of patents, copyrights or other exclusive rights, or proprietary information or where there is an absence of competition for technical reasons, the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute exists; Clients to provide the supporting rationale for invoking this article.	()	1016.2 (b) - lorsque, du fait qu'il s'agit de travaux d'art ou pour des raisons liées à la protection de brevets, de droits d'auteur ou d'autres droits exclusifs ou de renseignements de nature exclusive, ou en l'absence de concurrence pour des raisons techniques, les produits ou services ne pourront être fournis que par un fournisseur particulier et qu'il n'existera aucun substitut ou alternative raisonnable; Les clients doivent fournir la raison pour laquelle ils invoquent cet article.
()	1016.2 (c) - in so far as is strictly necessary where, for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the entity, the goods or services could not be obtained in time by means of open or selective tendering procedures;	()	1016.2 (c) - dans la mesure où cela sera strictement nécessaire lorsque, pour des raisons d'extrême urgence dues à des événements qui ne pouvaient être prévus par l'entité, les procédures ouvertes ou selectives ne permettraient pas d'obtenir les produits ou les services en temps voulu;
()	1016.2 (d) - for additional deliveries by the original supplier that are intended either as replacement parts or continuing services for existing supplies, services or installations, or as the extension of existing supplies, services or installations, where a change of supplier would compel the entity to procure equipment or services not meeting requirements of interchangeability with already existing equipment or services, including software to the extent that the initial procurement of the software was covered by this Chapter;	()	1016.2 (d) - lorsqu'il s'agira de livraisons additionnelles à assurer par le fournisseur initial et portant sur le remplacement de pieces ou la prestation de services continus à regard de fournitures, de services ou d'installations déjà livres, ou visant à completer ces fournitures, services ou installations, et qu'un changement de fournisseur obligerait l'entité à acheter des équipements ou des services ne repondant pas à des conditions d'interchangeabilite avec des équipements;
	Please identify the nature and number of existing user licenses:		Veillez indiquer la nature et le nombre des licences d'utilisation en vigueur ;
	Additional justifications for limited tendering are specified in Article 1016, but are not reproduced here.		D'autres motifs de justification d'un appel d'offres limite sont indiqués à l'article 1016 mais ne sont pas reproduits ici.
	3. The client shall prepare a report in writing on each contract awarded by it under paragraph 2. Each report shall contain the name of the contracting authority, indicate the value and kind of goods or services procured, the name of the country of origin, and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 2 that justified the use of limited tendering.		3. Le client dressera un procès-verbal de chaque marche qu'il aura adjuge en vertu du paragraphe 2. Chaque procès-verbal mentionnera le nom de l'autorité contractante, la valeur et la nature des produits ou services achetés, ainsi que leur pays d'origine, et contiendra un exposé indiquant celles des conditions et circonstances du paragraphe 2 qui auront justifié le

**Sole Source or Limited Tendering Certification
for contracts issued by DFATD**

**Attestation de contrat à source unique ou d'appel d'offres limite
pour les contrats octroyés par MAECD**

	The client shall retain each report, which shall remain at the disposal of the contracting authorities for use, if required, under Article 1017, Article 1019 or Chapter Twenty (Institutional Arrangements and Dispute Settlement Procedures).	recours à une procédure d'appel d'offres limite. Ce procès-verbal sera conservé par le client; il sera à la disposition des autorités contractantes, qui les utiliseront au besoin en vertu des articles 1017 et 1019 ou du chapitre 20 (Dispositions institutionnelles et procédures de règlement des différends).
	The Agreement on Internal Trade (AIT) and the World Trade Organization–Agreement on Government Procurement (WTO–AGP) contain similar limited tendering provisions to those in the NAFTA.	L'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP–OMC) comprennent des dispositions sur les appels d'offres limite qui sont semblables à celles figurant dans l'ALENA.
	<u>Supporting rationale for limited tendering justification selected above, please specify:</u>	<u>Justification du recours à un appel d'offres limite sélectionné ci-haut - préciser :</u>
C.	National Security Exemptions - NAFTA 1018	C. Exemptions au titre de la sécurité nationale - Article 1018 de l'ALENA
()	<u>Additional national security justification, please specify:</u>	() <u>Justification supplémentaire au titre de la sécurité nationale, veuillez préciser :</u>

<p>Authorized Position I certify that the information contained in this report is accurate. The DFATD will be accountable for any litigation costs or damages awarded based on inaccurate information provided and resulting in a successful challenge of the procurement before the Canadian International Trade Tribunal or a court of competent jurisdiction.</p>	<p>Personne autorisée J'atteste que l'information figurant dans le présent rapport est exacte. MAECD sera responsable de tous frais de litige ou dommages-intérêts accordés en raison de renseignements inexacts et entraînant une contestation de l'achat, couronnée de succès, devant le Tribunal canadien du commerce extérieur ou devant un tribunal compétent.</p>	
<p>Name / Nom Tawil Sagaf</p>	<p>Signature </p>	<p>Date 2019-04-05</p>
<p>Title / Titre Acting Deputy Director, Investor Outreach</p>	<p>Telephone Number / Numéro de téléphone 343-203-4117</p>	<p>Facsimile Number / Numéro de télécopieur 613-944-7523</p>